Nagy-Kanizsa. Negyedik évfolyam. 31. szám 1865. november 1-én.

Zala-Somogyi Közlöny.

Ismeretterjesztő lap
a
szépirodalom, kereskedelem, ipar, gazdászat, tudomány és művészet köréből.
A somogymegyei gazdasági egyesület hivatalos lapja.

Megjelen a lap legalább egy iven januar hó 1-től kezdve minden hó 1-én 10-én és 20-án. — Előfizetési ár postán szétküldéssel és helyben házhoz hordva egész évre 5 frt.; félévre 3 frt. Negyed évre 1 frt 50 kr. — Minden előfizető a tulajdonos költségén könyvtárát az eddigi fennálló feltételek mellett fél áron használhatja. — Nyilttér egy Petit sorért 10 kr. — Hirdetések hat hasábos Petit sorért 1-ör 7 kr., 2-ör 6 kr. és minden további beiktatásért 5 kr. s bélyegdíjért 30 kr. fizetendő. A beiktatási díj s a lap, kezelését illető minden tárgy a kiadó hivatalhoz Nagy-Kanizsára; a lap szellemi tartalmát illető közlemények pedig, úgy minden levelek bérmentve a szerkesztőséghez küldendők Kaposvárra.

Gazdászati rövid értekezés.

– Pálvamé –

(Folyt.)

VIII. forgásu váltórendszer 600 hold rónaföldön.

Év-szám.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
1866.	Télen egész trágya, tavaszkor káposzta. Zabvetés, aratás, őszig 1-szer.	Zabvetés, aratás, őszig 1-szer.	Roza-aratás, legelő, őszi szántásban.	Őszig Tengeri répa vagy burgonya 1 szántásban roza-vetés.	Herefélt egy kaszálás, legelő őszig.	Lóherefélt két kaszálás.	Árpa-aratás, lóherélt egy-két kaszálás.	Buza-aratás, kétszántásban, őszi árpa-vetés és rá tavaszszal lóher-vet.
1867.	mint a 8.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 2.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.
1868.	mint a 7.	mint a 8.	mint az 1	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5	mint a 5
1869.	mint a 6.	mint a 7.	mint a 8.	mint az 1.	mint a 2	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5
1870.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint a 8.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3	mint a 4.
1871.	mint a 4	mint az 5.	mint a 6	mint a 7	mint a 8.	mint az 1	mint a 2.	mint a 3.
1872.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint a 8.	mint az 1	mint a 2.
1873.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint a 8.	mint az 1.

Itt takarmányom van elég; de elvesztettem 132 hold repczét, mely a gazdának a legtöbb pénzt adja akkor, mikor másból épen nincs jövedelme. — Elvesztettem 66 hold buzavetést, mely habár 1 vagy 2 szántásba vettetett legyen is, mégis szép summával tölti meg a különben is mindig pénzért, fizetésért zaklatott gazdának zsebét; azért bár ide tettem, hogy igy is lehet takarmányra szert tenni, mégis az első 9 nyomásu forgást ajánlom, e 8-as helyett. Hiszen a repcze eladásnál jogunkban áll pár ezer olaj-pogácsát visszakérni. Répánk van, polyvánk van, szalmából szecskát vágatunk, s barmainkat veszteség nélkül becsülletesen kiteleltethetjük.

Nézzünk szét a berekmivelés körül.

Mint fönnebb emlitém, felső rétege humus; s ugyanazért a kovárság miatt az apró gabona-termésre igen alkalmatlan. Akármily ritkán legyen is vetve, a folyófü lehuzza a kövér gabonát és szem nélkül vagy igen hitvány szemmel fogadja a kasza csapását; elveszett a munka vetőmag fistbe menta gazda nagy reménye; és épen ennek következtén használtatik folytonosan tengeri termésre.

Igérem bővültanló elmondom, mit tettem ilyen berekemmel.

Az 1863-dik év tavaszán rendelkezőnek levék kinevezve: először egy 60 holdas berken a következő próbát. Ugyan is:

A hat láb magas tengeri szárról, a 3—4 láb magas poré és farkas fog közül kiszedtem a középterméü tengerit s ekkor az urasági 90 db. gulya, 70 db. cselédmarha mellé odavállaltam a falubeli — körül belül — 100 dbból álló csordát, darabonkint két napra mért, s ezekkel részint lentettem, részint törettem és gázoltattam annyira, hogy nov. első hetében letudtam szántatni, s elvetettem a mindenki előtt ismeretes — a buzakört lenni, s nedves időjárásal dicsekedni szokott vadóczosal. Itt oda számitottam, hogy mindennemü gaz, farkas fog, paró stb. kikelvén zölden letakarodik és vége lesz még a fajának is. És sikerült. — Az első kaszálást 70 öröm, 10 koesis lovam nem volt képes zölden elemészteni, kaptam még 40 urasági béres szekérrel olyan szénát, a milyet egy gaz fajból épen nem vártam. A második kaszálás az elsőt minden tekintetben felülmulta: 1-ször sürübb, 2-szor tisztább volt, ezt ismét zölden etettem fejo hányásig: ekkor leknszáltatván, 30 szekér szénát tettem padlásra az urasági lovak számára. A 3-ik hajtás, mely az esős idő következtén szintén fél láb magosra nőlletett, ükreimnek egy pár hétig, gulyámnak hóleesésig kitünő legelőt adott.

A 2-dik évben kora tavasszal felszántattam, s elvetettem sárga repczével és roménytmeghaladó aratást mutattam be urasságomnak. — Ezután elkészitettem káposzta repcze alá, elvetettem felit sorban, felit szórva.

Itt nolta sorban vetett repcze a kapálás, töltés következtén sokkal több erőt vett igénybe, mind a mellett a barázdákon a napsugár jobban áthatván, hamarabb kiszárgott, és sokkal roszabbul fizetett, mint a szórva vetett: ebből megláttam, hogy a tág berekföldbe előnyüsb a repcét szórva vetni; egy szóval tisztitásra törekedtem, s czélt értem: mert a földet gyomtól, vad kovárságtól megfosztottam és rá következő télen istálló trágyával félig meddig megtrágyásván, az itt következő 7 nyomásu váltórendszerre állitottam fel rajta:

VII. nyomásu váltórendszer berekföldön.

Év-szám.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1866.	Téli trágya, tengeri vetés, de aszály miatt egy szántásban, buza-vetés.	Vadóczkaszálás kétszer, és őszi legelő.	Zab-vetés és aratás, kora őszi szántásban vadócz-vetés.	Roza-aratás, legelő, őszig, őszi egy szint.	Tavaszi egy szántásban, árpavetés, aratás, utánna két szántásban roza-vetés.	Repcze-aratás, utánna egy szántásban, sárga repcze-vetés, aratás, őszi 1 szántásban.	Buza-arat., két szántásban, káposzta v. repcze-vetés.
1867.	mint a 7.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.
1868.	mint a 6.	mint a 7.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.
1869.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.
1870.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.
1871.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint az 1.	mint a 2.
1872.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint a 7.	mint az 1.

Az itt leirt nyomáson az tünik az olvasó gazdának szemébe először is: humusra trágya. Igen is trágya. Ha mondom a jeligével: „Boldogok, kik más kárán tanulhatnak."

En nem mondom, hogy gazdálkodásom kezdetén egyszer sem tettem kárt urammak; de mit próbáltam, azt mindig kicsinyben és uraságom beegyezésével tettem. És ha kár volt: azt más évben törekedtem többszörösen visszaés helyrepótolni. De kérlezzük csak jelesebb gazdáinkat, gépészeinket, orvosainkat, mesterembereinket, kikről külön és egyenként nagy dicséretet mond a közvélemény: születtek-e valamelyik a most kitünő állapotban? Nem! — egyik sem; mindegyik a maga költségén és kárán tapasztalva, lehetett oly kitünővé, hülyennek most a közvélemény ismeri. És ha mi most ezektől valamit tanulunk; nem mondhatjuk-e magunkat méltán boldogoknak.

(Folytatjuk.)

Vázlat a haszonbérlet kérdésére vonatkozólag.

(Vége.)

Miként a közeli multban több helyen láttuk, hogy még az erdőségek is alkalmas tárgyaknak találtattak a bérletre, nem igényel és bővebb magyarázatot, minthogy az olyanok előtt az erdészetben és erdőmivelés létezése tudományos ismeretnek tágas körén kivül eszett, vagy nem lehet egyébnek, mint minden fantényeset és erdei fogalmat megtevő bérbeadási eszvesszett elszánásnak idétlen vagy nyomorult szülménye. Mert egy csak némileg is kiképzett erdész, ily esetek vényt jó lelkiismerettel helyesnek s mily kevésszé fog azzal bátni, épen kevés lehet az inszége. De sőt a természetes ész ellen vétkezik az ember, midőn a szarnoki kény és rombolás fejszéjét oly tárgyra alkalmassa, melyen ember és természet évszázadokig fáradozott, nem is szólva az erdei pusztitások időjárási és pemzetgazdászati roppant befolyásairól...

Épen nincs szándékunk általánosan — minden bérbe nem adott birtok kezelésének pártját fogni; mert csak hiányai vagy ösvoldalai is, különösen nagy és complicalt gazdaságokban nélkülözhetetlenek; hanem csak azt igyekszünk megmutatni, hogy a mostani bérrendszer nemcsak hogy semmi haszont nem hoz, hanem a mellett sok bajt is idéz elő, melyeket az illetők el nem bővitenek, annál kevesebbé fejlithetnek.

Teljesen elfogadjuk azon nézetet, miszerint van a haszonbérletnek egy oly okszerű és tapasztalati módja, mely képes lenne a földbirtokosnak a lehető legnagyobb évi jövedelmet biztositani. És számára nem tagadhatni, hogy némely esetben több évig kitartó erélyességgel folytatott ésszerű magunvagy tisztt kezelés mellett még nagyobb kiterjedésü birtoknál is képesek szép eredményt felmutatni; mégsem vethetjük meg azon nézetet, miszerint ésszerű és helyesen alkalmazott haszonbérrendszer a birtokosnak nagyobb biztositékot nyujtna, mintha birtokát saját költségén kezelné vagy kezeltetné, mivel ez esetben minden elemeinek és siker eredmény kevesebbé tevékeny kormányzók működésétől függ; mig ellenben egy osztálya a valóban értelmes és jól kiképzett haszonbérlőknek nagyobb biztositékot nyujthatna é. lekintetben. De sajnálattal kell megvallanunk, hogy ily osztálya bérlők nem létezik.

[illegible] mint [illegible] a haszonbérletet szintúgy, — mint bármi más dolgot a nyet vagy kielégítőének: szóval nyereségének tekintik, pedig hasztalan; mert a föld csak termőszer [illegible] nagyot venni, nem úri az üzérkedést anélkül, hogy veljét az az termő erejét meg nem rontanák.

Ilyen valamely haszonbérfenntartónak jövője lehetnen, abban csak haszonvételi ágot, — nem pedig üzérkedést szabad keresni.

E néhány szó mutatja a különbséget, mely hazánk és más ország pl. Angolország haszonbéri állapota közt van. Nálunk a vakmerő vállalkozók, azon földnek szirján, mely nem tulajdonuk, akarnak meggazdagodni; ellenben Angliában lapszámlát gazdászok csupán kenyérkeresetből ősik haszonbérleti mesterségüket; s ez igen nagy szerencsére jőnek tartják, ha öreg napjaik gyámolitására néhány garast félre tehetnek. Nálunk a birtok alig néhány évi haszonbérlet utáni szegénnyé fogy, értékében csökken míg ott a birtok évszázados bérlet után is folytonos virágzásnak örvend.

Néhány évvel ezelőtt, midőn e haszonbérlet nálunk még nagyobb kiterjedést vőn, a gazdasági lapok t. szerkesztősége szivesvolt „Anglia haszonbéri álláspontjának ismertetése" czimű értekezletben a gazdász közönséget az ott divatozó practicus szokásokkal megismertetni és reánk alkalmazható érdekes [illegible] — sőt leánnoi jegyzőkkel ellátni. Mennyit lehetett volna abból tanulni és alkalmazni! [illegible] Ha már egyebet nem is legalább azon meggyőződést lehetett volna belőle meríteni, miszerint földbirtokot mindig csak oly egyénnek adjunk haszonbérbe, ki bizalmunkat tökéletesen megérdemli. Es hahár a szerződés szavai képezik azon köteléket, mely a birtokost és bérlőt mintegy összeköti: mégis elég példát lehetett volna találni abban, mely irányadóul szolgalt volna, hogy a birtokos mikánt biztosíthatja, magát leginkább birtokának elértéktelenítése ellen.

Sajnos, hogy ezen üdvhozó mag nem talált mindenütt termő földre; mert legtöbb esetben, a hol az kicsiráznott is, hiányoztak további fejlődésére a szükséges anyagok, a hol pedig gyümölcse is megerhetett volna, ott nem czáráznott ki!

Jelenleg hiányzik még nálunk azon osztálya a bérlőknek, kik által lehetséges volna oly bérrendszert életbe léptetni, mely állandó haszonnal járna. Ha e hiány kipótoltatik — nemcsák valóes ünnek, — de bizonyosnak tartjuk, hogy Magyarország mezőgazdasági állapota és termőnyége folytonos és állandó virágzásban fog diszleni. A földbirtokosok [illegible] — virágzó gazdaságukon örvendve — nyugalommal néznek bérbeadott birtokaik helyszéjt, azt lőszakok volnának arra, hogy erélyes és nemes szellő gazdászoknak, kik birtokaikat jó karban tartják, alkalmat nyujthassanak tőmdeszeiknek gyümölcseit élvezni.

Itt ismét az a kérdés merül fel, vajjon [illegible] lehetne az ily darab bérlőket előtaremteni? Bizonyára nem bujnak ki csak nem egyszerre a földből, hanem kiképezésükre idő kivántatik; mert mindig csak igaz marad a régi kőmondás: „in natura non datur saltus" [illegible]

[illegible] szerződés pontokat az kell tenni, a [illegible] lehetőleg alkalmaltani; az egyszerű és czélszerű alkalmas magyarat [illegible] alkalmatlat midőn kell elvetni, s igy — ha [illegible] kedvezőtlen is bonni járul az [illegible] — idővel minden szépen fog dikaleni, csak a munka adassék meg a maga idején és helyén, hogy a gas erőt ne [illegible] és nemes termőnyeken.

Most addig is — míg más alkalommal [illegible] megkísértendjük a tárgy további fejtegetését [illegible] — elég legyen e néhány szó a haszonbérlési érdekében.

FINCK ÁGOSTON.

Vidéki tudósitások.

Ősszes vidékről.

Igen t. barátom szerkesztő!

[illegible] hogy tőlt igérettemet csak most [illegible] be. Szívesen ragadtam volna [illegible] hogy bocsás lapod [illegible] mely vidékünkön [illegible] és tárgyalni élet mosolyán felmerülő [illegible] érdekességgel bir volna olvasóinkra. De [illegible] a hozzá eljutott tudósítások [illegible] körülményessen, hogy gazdáink [illegible] tapinyira tartottak voltak [illegible] akkorl jót semmit, de csak [illegible] tehát szakról szóltal [illegible] vizsgálnak pedig a [illegible] körülmények miatt, csak [illegible] mosognak, [illegible] egyformaság [illegible] és valami érdekes [illegible] jelenleg, ha szomban [illegible] mely némi érdekes[illegible] el bocsás lapod

[illegible] Szerk.

*) De annál érdekesebb politikai életünk kezdete, mely az országgyűlés összehivására kitűzött legmagasabb fejedelmi irat nyilvánosságra jutása pillanatával fogva, némi elevenséget öntött elszalbadt idegeinkbe, elültven egyuttal kebleinket egy szebb jövő iránti reménnyel, melyet a hazafi kebel csak egy ölt álomlova merl hajonlitani eddig, — vagy melyet csak a jövő titkaiba látnoki szellemmel beható erősebb lelkek valloltak. Most ismét élni akarunk, mert érezzük, hogy akhoz jogunk van, kivált oly hosszu tétszhalál után, melybe egy következetesen megrontásunkra törő kormányzati elv taszitott bennünket.

Es az életnek első nyilatkozata, azon eszmeszere és mozgalom, mely a követválasztások tárgyában napi rendon van. Ki a vivát? ez az első kérdésünk, mikor egymással találkozunk, a nem egyszer jövünk zavarba midőn a kérdésre annyi nevet hallunk emlitenő hogy szinte visszarettenünk, mintha ősi átkunkkal, a pártoskodást látnánk egész virágában ujra feltámadni sirjából. Ugyanis a tabi kerületben ez ideig mint követjelöltek következő nevek emlittetnek: Zichy Antal 1861-iki képviselőnk, Tallian Lajos cs. kir. kamarás ur és Dömény József ref. lelkész. Midőn ezt hallod, képzelem, csodálkozni fogsz azon, hogy oly név, a oly tehetség mint Zichy Antal nem elég erős arra, hogy minden concurrentia lehetetlenittessék. Es pedig ugy van; mégis találkoznak, ezen itt emlittetteken kivül is nevek, melyek a küzdtérre akarnak kilépni, versenyszendők a közbizalom cserfa-koszorujáért. Majd meglássuk, kiö lesz a győzelem de én egy hiszem, megjósolhatom előre hogy azkan elfognak maradni a pályán, miclőtt a czélig eljutottnak volna.

A lengyelföldi kerületben pedig, miután méltóságos Jankovich László ur a megye nagy örömére ismét azon diszes széket foglalandja el, hitünk szerint, melyben egy egész megye osztatlan tiszteletе és ragaszkodása környezte 1861-ik évben, s fogja ujjong köruyezni, az ő visszalépésével megürült követjelölti helyet, Kacskovics Ignácz ur fogja valószinüleg elfoglalni, azon kitünő észtehetség és szilárd jellem, kit fájdalom, a megye eddig is nélkülözni elég feledékeny volt, da hiszük, hogy most a tóti kerület e hibái, osztatlan bizalmának nyilatkozatával, helyre hozandja.

Annak idejében nem mulasztom el megirni, hogy a sok hivatottak között, kik lesznek a választottak. Addig is Isten velünk.

Oktober hó 12-én 1865.

Ősszinte barátod.

KAZAY MIKLÓS. *)

Pécs, oktober havában.

Folyó hó 15. napján nyitotta meg a pécsi püspök-ő nagyméltósága, szép számu válogatott közönség jelenlétében a báró Szepesi Ignácz által alapitott jogakademiát, mely 1848 óta zárva volt. A megnyitó beszédben, miután meleg kegyelettel emlékezett meg a nemselelkü alapitóról, háláját fejezte ki a megye kormány iránt, mely e tanczárnok ujonnani föléledése körül buzgólkodott, továbbá fölemlité a számos segélyzések közt, melyben ez intézet részesült, nevezetesen a Schaumburg-Lippei herczeg 1000 frinyi alapitványát, melynek kamatjai egy baranyamegyei születtésü, arra érdemes jogásznak adatnak osztöndijul. Végre a tanároknak és hallgatóknak szivükra kötötte, a jogi pálya fontos voltát és annak hatásos befolyását a társadalomra. Ezen előadást az ideiglenes igazgató, ns. és ft. Jónás József kanonok ur beszéde követte. A lelkes szónok visszapillantást tartott az intézet multjára, fájó szivvel érintette a viharokat, melyek hazánk fölött elvonultak és az intézet fönállását is majdnem sodorták, továbbá megható szavakban fejezé ki örömét a jelen, szép reményekre jogosító idő folyamában iránt, melynek egyik következménye a jogakademia megnyitása lőn. Végre egy ezer forintnyi alapitványt tett le földtehermentesitő kötvényekben, melynek kamatjai 2 Magyarország vagy kapcsolt részeiben születtett jogásznak adatnak osztöndijul. Pécs közönsége ezen férfiunak le nem róható hálaadóval tartozik bokros fáradozásaiért, a nevelés terén; ő legjobb férfierejét az ifjuság tanitásának szentelé, és mostan mint aggastyán hanyatló korában, midőn már mások partra szállanak, lekötik vitorláikat és a magány csendes révében keresnek nyugalmat, ő végső percig eves a küzdőtér nyilt tengerén, nemesen kiállva, mérges szelett és veszélyes bajait. Reméljük és kivánjuk, miszerint a fáradságos munka az aggastyánt odaszi fogja, hogy még sokáig töretlen erővel fogja szolgálni a hazát és az emberiséget. A tanári kar jelenleg 3 tagból áll: ft. Szeredy, Verner és Harczegy urakból, az utóbbiak világiak. A hallgatók létszáma 30.

Politikai éleink hullámai a héten kissé locsandoadtak; a megelőző mozgalom zaja már elhangzott. Követjelöltünk, mikent azt a „Nádor" kávéházon esüggő nemzeti zászló is hirdeti, Angyal Pál, volt alkotmányos. Főjegyző. Megválasztatása nem szenved kétséget, minthogy ellene senki más föl nem lépett, s a mellett a választók teljes bizalmát birja.

A hosszu téli estek megrövidítése iránt már intézkedések történtek, Szigeti Imre, kedvelt szinigazgatónk — a mienknek mondjuk, mert most már több év óta boruban derűben nálunk mulat — beköszöntött már. Társulata a vidéki szinészek javából alakult. Kivánunk neki annyi látogatót mint Kratby-Bachik bűvésznek, a közönségnek pedig egy kis rokonszenvet a dráma iránt, melyet a látványos ördögpilulák és a fémmű operettek leszoritottak szinpadunkról.

VÉCSI. *)

*) Mindig örömmel fogadja becsés tudósításaidat a szerk.

*) Továbbra is kérjük tudósításait. Szerk.

Hirek és események.

△ Botka Mihály első alispán ur okt. 20-án látogatá meg városunkat, s magán értekezletre hivta föl lakóit a zöldfa nagy termében, a honi csakis Nagy- és Kis-Kanizsának földmivelői, lobogók és zaj közt, nagy számmal gyülének össze. Alispán ur szép szavakkal üdvözlé a nagy számmal egybegyülteket s kijelenté, jövetelének czélját, mi a 3 kijelölt főbirót érdekli: hogy kit választ közülök meg a nép. Továbbá igéré alispán ur, hogy minden lehető figyelem a törvényes és gyors igazságszolgáltatásra van fordítva s különösen az eddig, sajnosan kezelt árvá birtoknak, jobban rendezésére, mely igéretre a kegyeiben sujtott nép hála felkiáltása harsogott. Nyilvánitá továbbá alispán ur, hogy a megye nagyjai igen szivükön hordják N.-Kanizsa városának iparra, kereskedelme felvirágzását s az eddigi leirhatlan rosz utak javitását; ezen szép igéretek dörgő éljent keltettek.

Az egybegyültek egyhangulag Inkey Kazimért kiálták ki főbirónak, mire elnök ur zárbeszédében kéré a jelenvoltak csendes szétoszlását. Ezek után: a város értelmisége kérte fel alispán urat egy magán értekezletre, melyben polgáraink előadák a város szomoru állását; miután Vlassich Antal, város biró ur, már harmadszor beadta lemondását, határozottan kijelenté, hogy ha legközelebb terhes állásától föl nem mentetik, kénytelen a tanácstermet ellagyni. A jelenlévők kérék a tisztelebben álló s igazságszerető Inkey László urat, fogadná el a főbirói ülést, ki helyettese által határozottan lemondatott annak elfogadásáról; minek betűltésére majdnem Martinkovics Károly ur kényszeritettetett; itt sem ért czélt a gyülekezet, kénytelen volt megnyugodni Inkey Kazimir urral, ki a napokban át is veszi állását. Ennyiből állott az alispán ur városunkbani első látogatása.

△ Mint már előbbi számunkban jelentettük: a nagy-kanizsai gymnasium száz éves ünnepélye megtartása f. évi november hó 5-én leend, mely ünnepélyes megtartásra a rendező bizottmány nagy szorgalmat fejt ki, különösen annak tevékeny elnöke. Az ünnepély előleges programmja következő: Fél kilenczkor a város templomában nagy isteni tisztelet, melyet a helybeli gymnasiumi ifjuság zenével és négy hangu énekkel kisérend; ennek végeztével az ifjuság, lobogója élén a Zöldfa nagy termében vonuland, hol az ünnepélyre alkalmas ének- és szavallatok adatnak elő; fél két órakor nagy társas ebéd, személyenként 2 frtért, mi alatt a fűt. Könnye Alajos igazgató ur által szerkesztett „Emlék-füzér," alkalmi verszet kiosztatik, ugyszintén az ifjuság dalárdája és a helybeli zenekar működik.

△ A helybeli dalárda oktober 21-én hangverseyt rendezett a leégett kis-kanizsaiak felsegélyezésére, mi annyiból nem volt ügyesen rendezve, mert nemcsak hogy nem segélyezhöttek, sőt ők égtek bele. Ez alkalom ujbóli elég bizonyság a, hogy pártszakadás rom-

lásra vezet, ellenben egyesülés dicsőnnat arat.

△ A sopron-kanizsai vasut megnyitása óta a helybeli posta hivatal teendője jóval szaporodott, ducára hogy higgadt kitartó és munkás egyénekkel bir, mégis alig győzik, reggeltől néha késő estig a napi teendőket befejezni. Kereskedelmünknek különösen jól esik a helybeli indóházban felállitott postahivatal mely naponta délig fogad el pénz- és levélküldeményeket, ha jól értesülünk Gelsén is postahivatal állittatik fel.

△ A medve táncoltató oláhok még soha sem látogatták oly nagy számmal környékünket mint jelenleg, csoportonként jönnek 10—15 medvével, érkezésök fellármázza az egész város ebeit, melyek irtózatos diszharmoniában törnek ki.

△ Többször emlitettük már a vásári alkalmákkor megjelenő koldusok erős figyelemmeli kisérétét, kik annyi csonkitott gyermek jelenlétében támadják meg a járó kelő népet énekeikkel adakozásért. A múlt napokban is egy furcsa eset adá magát elő városunkban, mi egyrészt sajnálatot másrészt ingert okozott; egy kegyetlen anya hibásan szült 10 éves gyermekét 10 frtért adá el a koldusoknak, a szegény gyermeknek fájdalmas sirás közt kelle szülő anyjától elválni. Több helybeli polgár kifakadására, a hatóságnak feljelentetett, s az elhurczolt gyermek anyjának visszaszolgáltatott.

△ Bényei szintársulata Székesfehérvárról ide szándékozik, de nem hisszük, hogy zöldágra vergődjenek, mivel alig birjuk pénzszüke miatt az adó behajtó katonákat kielégiteni.

△ Hazánkban ismert jó hirben álló Rózsavölgyi és társa zeneműkereskedésében megjelent és általa minden hiteles műkereskedőnél megszerezhető 50 nyitány négy kézre, ára 10 frt, az első kötet már megjelent és e lapok kiadó hivatalában megtekinthetők, ajánljuk a zene kedvelők figyelmében.

Kaposvár.

⊙ Szillból következő levelet vettünk: „Tisztelt Szerkesztő barátom! nálunk már megkezdődött a szavazás; csakhogy a voksokat tenyérrel osztogatják egymás arczára. Alig van kerület, melyben a nép több osábitásnak, hitegetésnek volna kitéve, mint nálunk. A votum fejében nem egyedül nagyokat iszik és gyakran, hanem holmi elázott kortesfélektől ilyen predikatiókat hallgat: ha N. N. lesz a követ, no bneuljon akkor ségor-koma, bátyó, atyafi stb. nem fizet ön sem pénzt, sem lélekbuzát papjának, ingyen tartozik hiveit szolgálni. Elengedik az adót, monopoliumot (bárha jó jós volna?) Ha ön közibénk jönne, elfordulna a 19-ik századhoz épen nem illő tettektől!!

A mennyire sajnáljuk azt, hogy népünk bizonyos része még annyira neveletlen, mikép saját érdekeit sem tudván felfogni, embereit nem választja meg a legdrágább kincsét — szavazási jogát — is nem önön jóléte, szellemi kincsei megőrültására osztogatja, hanem borért, hasztalan czifra igéretekért, — épen ugy fájlaljuk azt, hogy értelmiségünk erélyesen fel nem lép s a nép élére nem áll, jó uton vezetni, felvilágositani. Azt meg plane nem foghatjuk meg, hogy egy mivelt egyén, nem szellemi tulajdonai, jellem és hazafiságával akarja részére hóditani a népet, hanem bor, czifra lobogó, kukoriczaföld-osztás stb-ivel. Napjaink kiáltó szegénységei.

* Öszödről, a Balatonpartról irják nekünk: Nem tartom érdektelennek az alábbi eseményt veled szinte közölni.

Az ostoba babonáskodásnak egy ujabb szomoru példáját kell registrálnom. A mult napokban ugyanis Öszöd-községben egy parasztnő két éves unokáját, kit állitólag rosz kór verése betegségbe ejtett, kigyógyitandó vasfazékba vizet forralt, hogy annak gőzére tartsa. Midőn azonban e műtétet végezendő, a

gyermeket a lobogó forró viz fölé tartotta és kezei között forgatta — a gyermek a forró vizbe hullott, s mire abból kivenni tudta volna, annyira összeégett, hogy 24 órai iszonyu kinlódás után, lelkét kiadá. Megjegyzendő, hogy ezen nő a kéthelyi szentkutnak buzgó hitegatója volt. Ki az abban látott csodadolgokról egész pathossal szokott községbelieivel regélni.

* Okt. hó 19-én volt Tabon az értekezlet, az e kerület követjeleltje kitűzése érdemében. Mind biztos forrásból tudjuk, Zichy Antal megválasztása bizonyosnak tekinthető.

* Mikében is értekezlet volt; gróf Somssich Imre a kerület jeleltje. Több mint háromszáz volt azok száma, kik — lobogókkal, — éljenekkel, köszöntöttek be hozzá, felkérni őt, hogy fogadja el a választó kerület őszpontosult bizalmát. Nagy lakoma volt számtalan teritékre, jó kedv és felköszöntések közt, gróf Somssich I. bizonyos követe a N.-Attádi vál. kerületnek.

⊙ Ő cs. k. ap. Felsége kaposmérei Mérey Károlyt, Somogymegye eddigi főispánját ezen méltóságtól kegyelmesen felmenteni és eddigi hű és buzgó szolgálataiért, legmagasabb megelégedését nyilvánitani méltóztatott. Ki mielőtt a székvárost elhagyta volna, a városi kórház számára 20 frt, a szegények számára ugyan 20 frtot ajándékozni szives volt.

⊙ Méltóságos Jankovich László, mint 1861-ből feledhetetlen s Ő Felsége által ujabban, legkegyelmesebben kinevezett főispánja a megyének, a napokban érkezett meg a székvárosba, egész csendben. Még az napon a tisztelői kart elfogadni méltóztatott, melynek élén Bernáth József f. alispán s kir. tanácsos ur üdvözölte; Ő méltósága válasza rövid volt, továbbra is szorgalomra serkentvén az illetőket. Majd a városi küldötteséget fogadta, s a székváros közönségét jó indulatáról, gyors igazságszolgáltatásáról biztositotta.

⊙ Oktober hó 27-én a megye főispánja, Jankovich László ő méltósága ujra a székvárosba érkezett, egyéb kormányzói teendőin kivül a hivatalok megvizsgálása végett. Este a székváros közönsége — bebizonyitani irányában ragaszkodását, türhetlen hűségét s egy szivvel, lélekkeli támogatását nehéz állásában, — fényes kivilágitást és fáklyásmenetet rendezett számára, melynél a nagy közönséghez intézett, lelkes szavait többszörös, s szünni nem akaró riadó „éljenek" fogadták. A fáklyák világánál eszünkbe jutottak a válságos napok, melyeket éltünk, s melyekből, hogy kibontakozhassunk, a kivánt révbe juthassunk, ha valaha, most szükséges ép oly higgadt lélekkel, mint a nagy közönség érdekeit hiven szolgálni kivánó törekvéssel oda működni, hogy a megye megosztatlan erővel álljon helyt a téren, mely nyitva áll előtte s el nem szalasztani az alkalmat, melyel — habár küzdve — a valódi törvényes álláspontot elérhetjük. Feladatunk tehát — egy jobb jövő reményében — támogatni minden erőnkkel azt, ki a megye kormányzatára hivatott s ki — hisszük — azon nagy népszerűséggel, melyel bir, minden törekvésével azon leend, hogy a palotákban ugy, mint a gunyhókban, a közérdeket kielégitse s tanácstermét a nép képviselői is mindig nyitva találandják.

* A szigetvári választó kerületből következő uj követválasztási nótát kaptuk:

„Veres bogyó az én jelem,
Olyan tiszta, mint a lelkem.
Igazság van irva rája,
Eljen Bitó István pártja."

A szilli választó kerületből Kovacsics Őszinte pártja ezen contra-dalt dalolja:

„Ha hull is a dér Őszinte,
Azért mienk az Őszinte!
Ha biczeg is a Kovacsis,
Többet ér, mint harom Sóstics."

(Folytatjuk.)

* Megjelentek Kaposvárott „Követválasztási nóták" 8000 példányban. Ára 10 kr o. é. A füzetben benne van mint a 8 választókerület nótája. Irta: Buzogányos.

* Lengyel-Tótiból irják nekünk: Mintán kegyeletünk és szeretetünk kedves választottja, most már közörömünkre főispánunk mgos Jankovich László ur mind követjeloltünk visszalépett; az e hó 9-én az intelligentia részéről Kaposvárott nyilvánult nma ollaliaz, mely szerint a visszalépett helyett Kacskovics Ignácz ur mint megyénk egyik legkitünőbb jelese körül sorakozzunk — a nép is hozzájárult; és ezen hozzájárulásának oly szép jelét adta, mely feljegyzésre méltó, és mely üntudatos egyetértésről tesz tanuságot.

Alig hangzott el ugynnis a hir, hogy a clerus e hó 19-én t. Kacskovich urnál tisztelegni akar, a csak fél nappal előbb értesitett községek felhivásomra tömegesen özönlöttek Lengyeltótiba; honnét a nemzeti zászlónak egy lovas által elővivelé, zenével és dörgő „éljenek" közt diszes fogatok és szekerek hosszu során elindult a negyedfél százra menő közönség. Tótgyugyra követjeleltünk lakásához, hogy ott benne helyezett bizalmának kifejezést adjon.

Nem akarom az üdvözlő beszédek és ezekre mondott válasz és tisztelt követjelöltünk szóval előadott politikai hitvallását részleteznі, röviden csak annyit jelzek, hogy ő Deák párti és tágas ismeretet tanusitó előadásával is igazolta azon szép reményeket, melyeket a Zala-Somogyi Közlöny e hó 30-iki számában tisztelt személyéhez kötött, és hogy azon nap mint közös egyetértésünk és szeretetünk zálogn örökké fog élni emlékezetünkben.

SPERGELY IMRE.

TARCZA

Nem kérem....

(Saphir)

Nem kérem én szerelmed,
Nem érdemlem meg ezt.
Kevés az mért könyörgök,
Egy az, mért szivem ead.

A rózsát kebeledről
Egy boldogtalanak add;
Add másnak barna fürtöd,
Add másnak szép szavad.

Add másnak mosolyodat,
Add másnak szivedet,
Add másnak álmaidat
S égi tekinteted.

Adj másnak mindent, mindent
Csókod, csókod, kezed;
Nekem és szerelmemnek,
Add csak egy könnyedet.

Tiszta jellem!

Hogy a tiszta jellem előtt
Szerelve meg nem hajoltok:
S mi kosorut érdemlene
Megvérzitek a homlokot...
Es hitványság csak tőletek,
S még szeretni valók vagytok.
A szép jellem, ily tőrpeség,
Közöttünk, még csak szebben ragyog!

De, hogy a pénz, a hitvány jelek
Ragyogása ugy elvakit;
Hogy kit arczon kellne ütni
Csókoltátok, lábnyomait...
Hitványságnál több tőletek.
S ki nem gyülöl ily világot,
Szeretetet még nem érzett,
Szép jellemet még nem látott!

CSEPELYI SÁNDOR.

La Valière herczegnő élete

Egy nőtelen és 1709-ben Kölnben megjelent francia kiadás után fordította

RÉNYI REZSŐ.

(Folytatás)

Ő felsége megmutatandó, mennyire becsüli az ajándékot, több napon at visolte, s kevéssel ezután ő meghecsülhetlen gazdag öltözéket küldött La Valière-nek egy gyémántos öv a egy ruha derék kisérésében, mely hasonló volt hoz, mit a királyné viselt. Ő felsége az angol követek jelenlétében Vincennesben hadi szemlét tartott. La Valière ott szinte megjelent azon ruhák egyikébe öltözve, melyet a király ajándékozott neki, a gyémántövvel és derékkal. A mint fogata megérkezett, ő felsége azonnal mellé ugratott, a az eső daczára fedetlen fővel állott a fogat ajtajánál másfél óráig. Távozván innen, mint egy 12 lépésnyiru a királynő fogatával találkozott, köszönt a tovább ment.

Nyolcz vagy tiz nap multva szerelmeseink Versailles-ba mentek mivel pedig nyilván titkos ügyben utaztak, azért egyedül kivánták távozni. Ott maradtak 10 vagy 12 napig a külömbféleképp mulatnak.

Mivel pedig nincs oly nemo az örömnek, hogy bizonyos mérvben meg ne zavartassanak, a Párisba való visszautazás egy véletlen által boldogságukat megszakitá. La Valière szerencsétlenül lecsett a lóról; s bár sérelme nem volt nagy, mégis mivel a kiczály kedvese volt, hukása nem tekintetett köszönösséggel, sőt ő felsége rögtöni ér vágását kivánta. La Valière lábain kivánta e műtétet alkalmaztatni, s ez külömbféle észrevételekre adott alkalmat. A király jelen akart lenni egész műtét folyama alatt s éppen ez sikertelenité, mert folytonos bosszúsó és figyelmeztetései által oly zavarba hozta a sebészt, hogy ezen boldogtalan két izben ismétlé a vágást a nélkül, hogy egy csepp vért bocsáthatott volna. Ő felsége kedvesénél többet szenvedett, több izben egészen elhalványult, halál fehérré válván arcz szinében. De még halványabb levén azután, midőn a sebész La Valière-nét harmad izben is megvágván, lábát megrántja, s a mozdulat következtében az érvágó gerelye a seb nyilába tört. Ő felsége közel kétnégbe esett, s annyira megharagudott a szegény sebészre, hogy egy lábrúgással a szoba másik oldalába taszitott. Más a bészt hivatták tehát, a mig ez megérkezett, addig a király kedvese labát öleben tartván, mindent elkövetett, mit elkövetnie kelle, hogy a történtek feletti éles fájdalmának jeleit adhassa.

Az ujdon érkezett sebész jobban látott dolgához mint előde, a gerely hegyét kivette a sebből, és a beteg erét szerencsésen felvágta. Bár mi csekély volt La Valière baja mind a mellett, egy hóig fekúdte meg ágyát. A király éppen ez időben akart Fontainne-Bleauba távozni, s e közbe jött véletlen 10 12 nappal hátrálta utazását. Végre mégis elutazott, nem minden bánat nélkül. Távolléte sokáig nem tartott, különben is egész tartama alatt jöttek — mentek Parisból Fontaine-Bleau-ba s innen Párisba a levelek. Ime itt mutatványul közlök, melyet La Valière irt.

Levél.

„Mily teher szeretni oly bűvös bájos fejedelmet mint ön! Miért nem láthatom minden nyugtalanult, s mince egy pillanatnyi nyugalmam. Miért oly szeretetre méltó ön? vagy miért nem jön ön folvidiani egy szivet melyet távolléfé szerencsétlenné teszi? Nincs az életnek előttem öröme mióta ön távozott, a ha folytom önre gondolni nem lesne egyedül vigaszom, nem tudom mi lenne belőlem!!

Ha La Valière asszonyság érzé a király távollétét, nem kevésbbé érezte ezt a király is, La Valièrét tekintve, irt is neki mint következik:

Levél.

Sem türelmem, sem szerelmem nem kevesebb az önénél; szivem sok rosz perczeket idés elő. Sajnálon engem kedves gyermekem, vegyen részt fájdalmamban, s legyen meggyőződve, hogy ön ostonm mindazon kellemetlent, melyet önnek távolléte szenvedésül adott. Hol önt nem látom, nem találok legkisebb gyönyört sem; s ha szivemnek jelen helyzetéről az önére itélek nem kétlem, hogy szenved a mennyit szenvedhet az, ki szivéből és forrón szeret.

Alig indittatott utnak levél, hogy a kiczály e vágy kedvesét látni erősen meglepte. Mivel pedig nem távozhatott, levén a tanácsban több fontos ügy tárgyalandó, melynél személyes jelenléte szükséges volt, Saint-Aignan herczeget küldé hozzá. E herczeg sokkal hűségesebb, szorgalmasabb és sokkal jobb akaratu volt, somhogy rögtön utnak na indult volna. Elutazott tehát, a két nap multva megérkezett La Valière asszonysággal. Szerelmeseink néhány napig nem látván egymást, mit szulatt nélkülöztek kárpótlásul. Ha az örömük nagy volt, a királyné szomorusága se volt kissebb, mert e szegény nő ferjét majd minden éjjel vigyázta, s eleg keserűsége volt, nem is számitva ide azt mit ezen utolsó összejövetel okozott. De legelviselhetlenebb volt reá nézve, hogy a király álmában is kedvesről beszélt, ki lelkét egészen betölté.

Az udvar rövid időre még Fontaine-Bleauban maradt s azután Versailles-ba mené.

A király még folyton azon ragaszkodassal viseltetett La Valière iránt mint előtt, ugy hogy a körén kivül töltött pillanatokat elvesztetteknek tekinté. E szerencsés szerető nem ja mulasztott semmit ily nagy fejedelem szeretetét táplálni, sőt mince i oda mutatott, hogy a szenvedély örökké lesszen. La Valière sem szellemétől sem nemes modorától nem veszitett. A mint pedig kinyilatkoztatá a királynak, hogy ő egyedül csak személyét szereti, nem is éli vissza soha e fejedelem szerelmével, sőt oly kényes volt, hogy a királynál szankiót sem bérelmezett; talán azért, mivel féltette a király ellenszenvét az adományozás ellen, vagy azért, mivel mutatni akarta, hogy személye betölt mindent, s mindazt, mit neki mond maga az őszintesége. Ezért a király többször megdicserte, és nyilván kimondá, mikép soha erő. kedelibb személyt mint La Valière-t nem ismert. Azonban ha szelleme bájai mindig ugyanosok voltak is, a testiek mégsem tartották fel magokat. Iszonyuan megsoványodott, csak is oly szerelmesnek kellett lenni mint volta a király, hogy kedvet leljünk benne. Alindszonáltal még soká szerette őt, ugy látszik a külszint oly szerencsével menté meg, hogy őt valóban szeretni látszott.

Ambár a finnyások nem fogadják az érdemtelennek látszó áldozatot készségel, s a nők előzékenysége mindig ellenkező eredményt szül, mint melyet magunknak igérünk, mégis voltak az udvari hölgyek külön, kik teljes hisonossággal mát az ul felét meghaladták.

(Folyt. kov.)

Gazdasági tudósitás.

N.-Kanizsa, okt. 31. Jobb vételi forgalom következtében gabna-áraink emelődtek 5—10 krig, de hogy meddig tartja igy magát, bizonytalan. Mi jegyzünk: Buza 3 frt — 3 frt 40 kr. Rozs 2 frt 40 kr. — 2 frt 50 kr. Kukoricza tavali 2 frt. 10 kr. — 2 frt. 20 kr. Idei 1 frt. 70 kr. — 1 frt. 75 kr. Árpa 1 frt. 50 kr. — 1 frt. 80 kr. Bab fehér 4 frt. 25 kr. Tarló 3 frt. 50 kr. mérőnként.

Kapuvár, okt. hó 27. Mindig szép, meleg, kellemes őszi idő. Vetéseink kitünő állásban. Legelőink annyira gyarapodtak, hogy ha fagy nem jő, marháink, nyájaink sokáig el lesznek látva kint. Az eleségár ismét csökkent pár krt; nagybani vásárlások épen nem történnek.

Nyilt posta.

Vécsi: Iráskorra is kérjük becsés figyelmét. Tessék velünk ovvét tartani.

S. B.-nak: „eriva" — „eriva." A haverő mővet mielőbb várjuk. Azonban ne csak az jöjjön magának; a néptervelést se hagyjuk; e téren kell jelenleg legtöbbet tennünk. Remete Pál köszönjük, ő se feledkezzék meg.

K—y Miklósnak: Valahára: sajnáljuk, hogy mult számunkra megkésett; minálig a hó 5. 15. 25-re küldd czikk és leveleidet. Fogadd üdvözletünket. A dalokat is adni fogjuk. Pár nap multva egy meghivó megy számodra, kérlek benne eljárni.

J. G.—nak. Visszrémben; A levelet elküldtük.

Mecsekháttnak: Köszönjük a megemlékezést; levelünk monni fog. Sajnálnók, ha a törül visszalépne, melyen a t. közönséget annyi érdekkel szolgálhatja.

S. Lengyeltótiban: Megkaptuk küldeményül, egy csomag elment számára, tesszék vele rendelkezni.

Sz. J.—nek, Lellén: A megjegyzést köszönjük s küldjék szives üdvözleteinket. A viszontlátásra.

A mely munkák küldésre elfogadva vannak, átvételre kérjük t. irókat mig szerendben közöltetni fognak.

V.—nek, a Drávа mellé: becses levele már csőn jött erre a számra; a jövőben adjuk. Addig kérjük t. leveleszőinket, a követválasztási mozgalmakról gyorsan és pontosan tudósitani bennünket.

Jákóba: Ha munkáj lesz, kérjük becses módositásokat.

Marcsali vidékre: Magunk sem tudjuk, ki irta? hasson azért rendelhetünk helile a mennyi kellik.

S. G.—nak: Küldeni fogjuk, csak kis türelem.

Felelős szerkesztő: ROBOZ ISTVÁN.

HIRDETÉSEK.

Kölcsön pénz amortisatiókra legjutányosabban eszközöltetik Scherz M. J. által Nagy-Kanizsán, Benczián féle házban. 1—

HIRDETÉSEK.

2—3

HIRDETMÉNY.

Illésics György ungvári lakós kitelezőinek összehivása.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság, rendeltetik hogy Illésics György ellenei kereseteinek a kielégítési végrehajtás utján leendő ungvári-ban, az u. t. j. könyvben A. 1. 680. hr. sz. a. fogalt kötelezőre nézve elrendeltetén, az árverési feltételek a a kielégítési szerződ megállapitása s kitelezőinek kielégitési végrehajtási határnapul f. é. november hó 16. napjának reggeli 9 órája kitüzetik; mire kitelezők azzal hivatnak meg, hogy meg nem jelenésök esetében a fenebbi ügyletek 15-ödik napjának reggelig megállapitanak.

Egyszersmind felhivatnak minden azok, kik a kijelelt birtokban igényt tartanak, azt a fenebbi határidőig be bejelenteni szándékoznak.

Kapuvár okt. 6. 1865.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

(2—3)

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Somogymegye polg. törvényszékének, mint telekkönyvi hatóságnak részéről közhirré tétetik, hogy Kovaszkica Marko és Bunca Antónál felperesnek ügye Bálics János hozzánálunk lakós elleni követelése fedezésére lefoglalt a Illoszrusfalu község 37 számu telekjegyzőkönyvében A 1 alatt foglalt egy negyed telek birtok kiválag 1000 frt o. é. becsüll ingatlanok Hosszufalu ki végben a helye itten f. é. november hó 9. napjának reggeli 9 órájában — mint az első határnapon — elárveresztetni fognak, a második árverezéskig, ha netán az első vevő nem találkoznék, f. évi dec. 9-ik napjának reggeli 9 órája a helyszinére kitüzetik, azzal hogy akkor fennebb kijelelt ingatlanok a legtöbbet ajánlónak alul is eladatni fognak.

Az árverési feltételek a törvényszék irodájában mindenkor megtekinthetők.

Kapuvár okt. hó 6. 1865.

Somogymegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

3—3

HIRDETMÉNY.

Ilonkár István

kitelezőinek összehivása! Somogymegye polgári törvényszéke mint telekkönyvi hatóság rendelő közhirré tétetik, hogy Szily Antalnak Hrnkó István elleni kereseténél a kielégítési végrehajtás utjának a Gombai 65. sz. t. j. könyben A I a. 373. 406. 572. hrszám alatt bejegyzett ingatlanokra elrendeltetvén, árverési feltételek a a kielégítési szerződ megállapitása kitelezőinek kitelezőknek tárgyalási határnapul f. évi okt. hó 31. napjának reggeli 9 órája kitüzetik; mire kitelezők azzal hivatnak meg, hogy meg nem jelenésök esetében a fenebbi ügyletek birói úg fognak megállapittatni.

Egyszersmind felhivatnak azok, kik a kijelelt birtokban igényt tartanak, azt a fenebbi határidőig be bejelenteni szándékoznak.

Kapuvár szept. hó 18. 1865.

Somogymegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

2—3

HIRDETMÉNY.

Proits Mátyás kitelezőinek összehivása!

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság rendeltetik hogy Proits Mátyás ellenei kereseténél a kielégítési végrehajtás utjának a Boldogfa 2-szám t. j. könyvben A 1. alatti negyed telek birtokára elrendeltetvén, az árverési feltételek a a kielégítési szerződ megállapitása tekintetéből kitelezőknek tárgyalási határnapul f. évi november hó 14-ik napjának reggeli 9 órája kitüzetik; mire kitelezők azzal hivatnak meg, hogy meg nem jelenésök esetében a fenebbi ügyletek birói úg fognak megállapittatni.

Egyszersmind felhivatnak azok, kik a kijelelt birtokban igényt tartanak, azt a fenebbi határidőig be bejelenteni szándékoznak.

Kapuvár, okt. 6. 1865.

Somogymegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

2—3

ÁRVERÉSI

hirdetmény.

Somogym. polg. törvszéknek, mint telekkönyvi hatóságnak részéről közhirré tétetik, hogy Gold József marcaliti lakósnak felperesnek ügye alatt Orbán Ferencz és Kiszel jákói lakósok elleni kötvetlen fizetésére lefoglalt a Jáko községben 21. sz. t. j. könyvben A I alatt foglalt és 2000 o. é. frt becsült egész telki, — A II alatt foglalt és 400 o. é. frt becsülteg nyolcad telki, — A I alatt foglalt és 1600 o. é. frt becsült 268 és 227/62 hr. számu ingatlanok Jákó községben a hely szinén folyó évi november hó 7-ik napjának reggeli 9 órájában — mint az első határnapon — elárveresztetni fognak; a második árverési idő, ha netán az elsőn vevő nem találkozik, f. évi dec. 7. napjának reggeli 9 órájára a helyszinére kitüzetik, azzal hogy akkor fennebb kijelelt ingatlanok a legtöbbet ajánlónak alul is eladatni fognak.

Az árverési feltételek a törvényszék irodájában mindenkor megtekinthetők.

Kapuvárott, okt. 6 1865.

Somogymegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

Hirdetmény.

A budai cs. kir. katonai raktári bizottmánynak f. é. oktober 14-én 3345. sz. a. kelt közlése szerint, a használaton kivül helyezett, használható és nem használható nyereg-bőrök eladására, Budán f. é. november 2-án nyilvános árverés fog tartatni, a mi ezennel az árverezni kivánók érdekében közé tétetik.

Az illető árverési feltételek, a soproni kereskedelmi- és iparkamaránál betekinthetők, valamint ezek megkeresés folytán irásilag is közöltetni fognak.

Sopron, 1865. oktober 16-án.

A kereskedelmi és iparkamara.

„APIS"

állatbiztositó-bank Osztrák-honra Bécsben

tagjainak kölcsönösségére alapitva.

A társulat biztosit:

[illegible] szántóföldi, [illegible] és szamarakat minden veszteség ellen, melyek a) bárminemü dögvész, b) [illegible] c) egyéni balesetekből [illegible] vagy biztosi[illegible] szétosztásra ajánlhatnak a

[illegible] kerületi fő[illegible]ség.

[illegible] szám. a.

LEINNER & NEUBERGER

ügynökök.

[illegible] a következő ügynökséget [illegible]

a) Zala-megyében

Galkornyán Deák József, kereskedő urnál.
Dovecser, Steuer József, kereskedő urnál.
Zala-Egerszegen Hublnszky Ádolf, kereskedő urnál.
Keszthelyen Weisenedll és Baster kereskedő urnál.
Kövágó-Eürsön Rosenfeld Jakab, kereskedő urnál.
Alsó-Lendván Moser Dániel, orvos urnál.
Rendeken Weisfeld Adolf, tanitó urnál.
Sümegen Dorner Cajetán, kereskedő urnál.
Szántón Brüttigam Ferencz, tanitó urnál.
Tapolczán Wolf Sándor, kereskedő urnál.

b) Somogy-megyében

Nagy-Atádon Friedländer Salam., vaskeresk. urnál.
Barcsou Kremzir Károly, kereskedő urnál.
Boghron A. Barovich szállitó urnál.
Csurgón Mayerhofer Salámon, kereskedő urnál.
Igalon Krans D. kereskedő urnál.
Kaposváron Rechtnitz Armin, aranyműves urnál.
Kovácsi pusztán Klein David, kereskedő urnál.
Nemet-Lad. Blau Ignácz, kereskedő urnál.
Lengyeltótin Schwarzenberg József kereskedő urnál.
Marczallin Isti Sándor özvegye kereskedésében.
Szent-Miklóson Bauer József, tanitó urnál.
Samon Grünwald J., kereskedő urnál.
Szigethváron Cohárits Kár., kereskedő urnál.
Szillin Spitzer B. kereskedő urnál.
Szulokon Kantner és fia kereskedő uraknál.

c) Baranya megye.

Dárda Kohn Moritz kereskedő urnál.
Bátz Kazáron Gresch János kereskedő urnál.
Mohacson Auber nep. János kereskedő urnál.
Pécsen (Fünfkirchen) Hartmann A. kereskedő urnál
Duna-Szekcsőn Honnoberg János, jegyző urnál,

d) Tolna-megye.

Bátaszéken Lusst Fülöp, kereskedő urnál,
Bonyhádon Engel Sám. G. kereskedő urnál.
Döbröközön Honig Lipót, kereskedő urnál.
Dombováron Hödel Ferencz, állat-orvos urnál.
Tuddon Fischer József, kereskedő urnál.
Duna-Földváron Nadhern Pál, kereskedő urnál.
Gyula-Javánczán Stern Jakab, kereskedő urnál.
Hegyészon Rausz István özvegye és fiainál.
Pakson Bun Gusztáv kereskedő urnál.
Regölyén Berger József, jegyző urnál.
Simontornyán Horváth Károly jegyző urnál.
Szekszárdon Alhanich J. Gy. nagybani borkereskedő urnál.
Tamásin Hirsch Moritz, kereskedő urnál.
Tolnán Maixner Antal, kereskedő urnál.

Ügynökséget átvenni szándékozók kéretnek, előbb Leinner és Neuberger-féle n.-kanizsai főügynökséghez fordulni, hol a további tudósitások nyerhetők.

Az állatbiztositás és a község.

(A „Neue Freie Presse" 1865-ki május 2-ki 241. számu esti lapjában megjelent czikk alapján.)

Az csak most bekszott állatbiztositás, kifogáson kivül oly nagy társadalmi fontossággal bir, s oly nyomatékos tényezője az összes-nemzeti-jóllétnek valamely népnél, s különösen a mely czukugyan teljes joggal tulnyomólag földmives országnak neverhető; miszerint nem lehet e tárgyat, elég gyakran érinteni, s annak egyes pontjaira a figyelmet felhivni.

Jelenleg is egyik pont az, mely kiválló figyelmünkre méltónak látszik. Ugyan is: a statistikai adatok s gyakorlati tapasztalatok teljes hiánya mellett, egy szilárdan működő állatbiztositási egylet igazgató tanácsa csupán megkisérlésen magon dijak kiszabásra van kényszerítve, nehogy később pótló fizetések behajtására legyen szorulva. Mi itt a kölcsönösen biztositó intézeteket tartjuk szem előtt, mint melyek jelenleg nálunk egyedül működnek. Az előre látó szemes ember mind a mellett a biztositást megkötöi épen azért, hogy mindenesetre védve legyen, s annál is inkább, minthogy a kölcsönösségelvénél fogva, a netalánt nyeremény a biztositó javára is válik. De a nagyobb rész, különösen pedig a kisebb gazdák — még sem birják a dijmennyiséget kiteremteni; másoknál a felvetett költségek, stb. körülnek nagy áldozatba; röviden az oly szükséges és áldásos intézet talán-még hosszabb időt igényelend, mig általánosan el lesend terjedve. Es ezen akadályok nem lényegesek, vagy is nem sem biztositási, sőt lényegén alapuló természetűek, hanem tisztán mellékesek, ugyanint a pillanatnyi pénzszorultságban, s más ily eseményekben gyökerezők, melyeknek az egyén sokkal inkább ki van téve, mint valami testület, p. o. egy község.

De egy hasznosnak ellenert dolgot — nézetünk szerint — nem kell sokáig búsni, bánaszani, sőt minden egyénnek kötelessége oda törekedni, hogy az közjóvá váljék, s ugy hisszük, miszerint ehhez való eszközt lehetne találni, csakhogy az illető küszégek, tulajdonképen a községi elöljárók maguk vegyék az ügyet kezükbe, s munkáljanak egyesült erővel a közjóra. Ugyanis, ha valamelyik biztositó intézetnek egy egész testület belép, akkor tagjainak tetemes dijmérséklés engedtetik. Épen ez történik a tűzbiztositásoknál is, hogy ha terjedelmesebb s több épületek stb. egy összefüggésben biztositatnak. Es ez tökéletes igazság is, mert a biztositó tőzmlat általában tetemes összeget kiméli meg, ügynöki dijakban, netalánt felvételi költségekben; kár esetében sokkal könnyebb átvészlet, s ez által egy szerűbb ellenőrködést is nyer s a t., röviden, oly előnyei származnak a tárgyiasuló, melyeknél fogva a biztositó testületnek a szokott rendes illetékekből nem épen lényegtelen mennyiséget engedhet el.

Nézetünk szerint egészen hasonló csatnak kellene az állatbiztositásnál is helyre lépni. A mint a tűz- és élet-biztositásnál nagyobb testületek stb. az iszonos csatlakoznak egy társulathoz, s az által lényegesb eredményre jutottak, épen ugy hisszük mi, hogy ily eljárás az állatbiztositásnál is igen kivánatos, s itt épen a községek azok, melyeknek mi az első lépés megtételét javasolnánk. Igy — p. o. tudva van, miszerint az „APIS" czimü állatbiztositási egylet oly esetben, midőn nagyobb községek együtt biztositanak, tetemes engedményt nyujt, — minőt, önkint érthetőleg, egyes biztositásoknál nem nyujthat. Igy valamennyi tagnak — külön-külön fizetett illaléke, együtt véve jóval többre megy, mint mikor az egész község — mint ilyen — biztosit. Az innen származó rabbat (nyeremény), melyet a társaság a községnek nyujt, — ez által iskolai, vagy más egyéb községi czélokra forditható. Ezen előny természetesen azonnal megszűnik, mikelyest nem a község — mint ilyen — hanem annak egyes tagjai biztositnak. Mi tehát sürgetőleg ajánljuk a községek elöljáróinak, kik a pásztorainak, kik a falun különben is, már magasabb értelmiségük- és képzettségüknél fogva tetemes befolyással birnak — miszerint oda munkáljanak, hogy az összes lakosság örömest rakja össze filléreit az egész állatsereglet biztositására, s ebbeli ajánlatukkal egy előttük szilárdnak ismert társulathoz forduljanak. Ennek eredményei, az illető községek vagyoni állapotának javulására — nézetünk szerint — minél előbb ki fognak tünni, és magukat teljes joggal a vagyonosabbak közé számithathatják, mintán pénzeiket egyéb fontosabb (p. o. az imént érintett) czélokra fordithatják, mivel nem saját sem pedig tagjaiknak állatai végett aggódniuk nem kell, — mi által azonban mi természetesen nem azt akarjuk mondani, miszerint a kellő óvatosság és vigyázat elmulasztassék, — és dögvész idején tagjaink elszegényedésétől félnie nem kell.

Még egy pontot kell itt röviden emlitenünk, mely egyeszkre ugy, mint az összességre alkalmazható. Sok oldalról azzal állnak elő, hogy most nem kell biztositani, mivel e pillanatban csekélyebb a veszély, mint rövid idővel ezelőtt. De, ha már a falunak egyik vége lángban áll, akkor a falu másik végén lévő háznak biztositását egyik társulat sem vállalja el. Éppen oly kevéssé vállal el bármely szilárd társulat is állatbiztositást akkor, ha a marhadög a megyében kitört. Sőt e körülmény igazságos méltánylásából, a magas kormány az „APIS" állatbiztositó-tőzlat-tot fel is jogositotta arra, hogy az ajánlatokat röviden visszautasithassa. Ellenben ha már valaki biztositott, és akkor ütött ki a marhavész, már akkor a bank tartozásban van, a igy köteles minden kárért jót állani. Ha tehát tekintetbe vesszük azon borzasztó veszteséget, melyet az b'rodalom vagyoni állapota, az utolsó marhavész által az utóbbi években szenvedett, akkor nem tehetünk mást, — mint csak sürgetve ajánlhatjuk a tüsténti biztositást.

Hirdetmény.

Alázattal bátorkodom a nagyérdemü közönséget értesiteni arról, hogy Kaposváron

Közvetitő irodát (Comanditte)

nyitottam és ottan ugy mint helyben mindenféle nyerstermény és gyapju megrendelésének elvállalásával foglalkozom, továbbá megbizásokat marha- és konyhasóra legnagyobb készséggel és a nagyérdemü közönséknek kényelmére megteszek.

Megbizások pontos és gyors teljesitéséről és kiszolgáltatásáról biztositva, számos megrendelésért osedezve, maradok

Boglár, 1865. aug. 30.

(6—6) alázatos tisztelettel

BOROVITZ A.

Hirdetmény.

Kucskovics Károly ur kőttsei kertjében több czerre menő kenesb mandola alatt ohba

nemesitett őszi baraczk-fák

eladandók; névszerint:

1. Magdalene roug.
2. Belle de Beaucair.
3. Pesch Noble.
4. „ de la Joufaint.
5. Főherczeg János.
6. Mignone veluto la gross.
7. Royal jaun.
8. Flas Poucho of China.
9. d'Italie le gross.
10. Nectarin blanch.
11. Belltegarde.
12. Noblesse.
13. Paris blanch.
14. Purpra hativ.
15. „ tardiv.
16. Royal (Burdine).
17. Kinsington.
18. Rüdiger Staronberg.
19. Szobionszky.
20. Jeton de Venut.
21. Violett hativ.
22. „ tardiv.
23. Cohsorens de Fromen-[ain.
24. Acton Scott.
25. Admirable.
26. Schmiedberger korai.
27. L'Alberge jaune (la Ro-
28. Crd. Fürstenberg. [sano.
29. Eugen v. Savoyen.
30. General Landon.
31. La gross Mignone.
32. Reymücker.
33. Paris Monstreux.
34. Magdalena fehér.
35. Brugnon violet grand.
36. Nectarin verd.)
37. „ tardiv.) kopasz.
38. „ purpre.)

Minden darab ára hecsomagolva és a szántódi állomásig szállitva és névvel ellátva 25 kr. osztr. értékben, név nélkül 20 kr.

Alulirottak van szerencséje t. cz. közönséget figyelmeztetni, hogy a fentnevezett fák kösönséges egyszerű földben neveltettek és igy bárminé helyen is diszleni fognak, továbbá hogy mivel csak 1 évesek, azért lehetséges ily olcsó árért adni, de mivel szép erős hajtásuk van, előnyel birnak a más-más fák felett, mert szállat ültetést jóban elszenvedik.

A megrendeléseknél ezen jegyzékbe találtató számot kérem megirni, ugy a lakhelyet és utolsó postát vagy vasuti állomást, hova a szállitmány küldendő?

Es az első ár-jegyzék, mit a t. cz. közönség kezébe bocsájtok, a hiszelgek magamnak, hogy a megrendelők teljes megelégedését fogja érdemelni.

Levelek és pénzek bérmentesen kéretnek alulirotthoz czimezve küldetni.

Kőttse, u. p. Karád.

Melcke Eduard

mil-kertész.

Wajdits József kiadó, lap- és nyomda tulajdonos Nagy-Kanizsán.

Nagy-Kanizsa. Negyedik évfolyam. 32. szám 1865. november 10-én.

Zala-Somogyi Közlöny.

Ismeretterjesztő lap

a

szépirodalom, kereskedelem, ipar, gazdászat, tudomány és művészet köréből.

A somogymegyei gazdasági egyesület hivatalos lapja.

Megjelen e lap legalább egy iven januar hó 1-től kezdve minden hó 1-én 10-én és 20-án. — Előfizetési ár postán szétküldéssel és helyben házhoz hordva egész évre 5 frt, félévre 3 frt. Negyed évre 1 frt 70 kr — Minden előfizető a tulajdonos kölcsön könyvtárát az eddigi feltételek mellett fél áron használhatja. — Nyilttér egy Petit sorért 10 kr. — Hirdetések hat hasábos Petit sorért 1-ör 7 kr, 2-or 6 kr. és minden további beiktatásért 5 kr. a bélyegdijért 30 kr. fizetendő. A beiktatási dij s a lap kezelését illető minden tárgy a kiadó hivatalhoz Nagy-Kanizsára; a lap szellemi tartalmát illető közlemények pedig, úgy minden levelek bármelyike a szerkesztőséghez küldendők Kaposvárra.

Somogyról.

(Nem Somogyból.)

Jelige: Körösi, alább.

Ismerlek benneteket; de ti nem ismertek engem. Nem tartoztam sem a dandy- sem a paraszt párthoz, nem álltam hordókon hires tisztujitásokkon, melyek egy Csapodyt tönkre juttattak; nem hajigáltam tégladarabokat követválasztásaitokon, melyek hat jó votumot s két hires beszédet eredményeztek az, 1861-diki országgyülésre; hireset arról, hogy az egyiket érdeme szerint megtapsolták, a másikat érdemén felül, megpisszegték. Mind e fényes és homályos mozgalmainktól én távol tartottam magam; kivülletek, vagy, hogy jobban dicsérjem magam, felettetek álltam. Mindártalatból néztelek a nézlek mindig benneteket. Ez álláspontomból, melyet sokárt fel nem adnék, a fejetek tetejére látok, s azon keresztül sziveitek kamaráiba, melyek apró titkait osendesen mosolygom, de ha oly piquant iró volnék is, minő jámbor nagyok, ki nem feesegném még egy mancskázenéért sem.

Innét a magasból nézve alá, az ember csak egy nagy tömeget lát, melyek bensö mozgása, s örökös forrongása messzire nem, vagy csak alig látszik el s a nézőt érintetlen hagyja.

Valamint földtekénk egészben gömbölyü formáját a felszinéről égnek meredő legmagasabb hegycsucsok sem vehetik el, — ugy az emberek nagyobb, kisebb tömbje s igy Kupa ivadékainak tömege is, a mikiatetikánt kiálló egyes kitünöségek dacára, bizonyos általános vonásokat mutat, melyeknek aztán ha akár vonzó, akár visszatetszö voltukat akarjuk jellemezni, kénytelenek vagyunk hozzátenni azt a jó clausulát: kivéve a kivezendőket.

Milyen ez a Somogymegye közönsége? Művelt? — kivéve a kivezendőket. Nyers? kivéve a kivezendőket. Lelkes, hazafias minden szépre, jóra hajlandó, ha felbuzditják; áldozatkész, ha rjikán zaklatják; pártolja az irodalmat, ha nem menekülhet előle; szereti a hegedüszót és czimbalmot, jobban mint a czifra beszédet és a higgadt discussiót; szereti a drága bazát és az ősi hazafiságot; gyülöli a németet és a fertálymágnásokat: mind — kivéve a mint mondám a kivezendőket! *)

Egy azonban van, vagy tán kettő is, a mibe kivezendők nincsenek, hacsak nem — kivezendők. Egyik: a nemzet jogaihoz törvényes önállása s az alkotmányhoz soha nem ingadozó, feltétlen ragaszkodása; másik: saját önállóságára, minden idegen — az az, más megyének natalán arrogáltt felsőbbsége ellenébeni, éber félénkenysége. E kettő ellen, a ki vétene, csak hamar ingadozni érezné lábai alatt a földet.

*) Nagyon nehéz lesz Somogymegye közönségéről, mely a legutóbbiak napokban is bebizonyitá szenvedélyeinek lassú lehűthetőségét. Meredekké vadékai illetőségeinek tetőpontja lőtt a Berzenyi-szobor leguszitai kiszorulásban. Szerk.

Igy ni! Ez ötletmagyarázatokat, úrságos szépen elöre bocsátva, már most részletekre mehetnénk; próbáljuk meg azt minden mephistói viszketegség nélkül.

E kis országnak voltakép csak egy alpese van, melynek csucsa az országos hirösség magasabb regióiba emelkedik s az európai polgárosultság szinvonalát megérinti. Neve a megye nevének kezdö betüivel, — nomen pro omine — összevág, miért is némelyek egy kis tulzással, Somogy-megyét Somssich-megyének nevezgették, ugy mint Bácsmegyét — ha jól tudom, — Rudics megyének.

Somssich Pál neve már az államférfinak és szónoknak könyvébe tartozott, a mikor Széchenyi legelöször Kossuth ellen fellépett. Az öriások e küzdelme edzé az ifjabb erőket; de lélekerö kelle hozzá, hogy egy független önálló jellem pártérdeknek elébe téve a hazát, azon időben conservativnek = pecsovicsnak vallja magát. S midőn elrobogott a forradalom árja, Somssich volt egyik első, a ki fölemelte s magasan lobogtatta a lélöjrett jog zászlóját, mely alatt ma is, most már szintannyi sikerrel mint dicsőséggel látjuk öt küzdeni.

Ily alak talán jól bele sem fér a megyei élet szük keretébe? De igen! Zalamegye oda adta Deákot az országnak; Somogy megtartotta — eddigelé — magának Somssichot. A megyei élet iránti elöszeretetének fogva, — mely öt b. Eötvös Józsefnek mintegy természetes antipódjává teszi, — ugy bele éli, szövi magát a megyei, sőt gyakran legapróbb helyi érdekekbe a viszonyokba; ugy feltudja apró pénzre váltani szellemi erejének s szeretetreméltóságának ezeres és százas banknótáit, ugy rá tud vigyázni hitelesitésekor a közgyülés jegyzőkönyvére, melyben mindig talál korrigálni valót, ugy nem untatják öket a megyei albizottmányok aprólékos ügyei, ugy nem émelyitik a falusi táblabirák bókjai, mikkel uton-utfélén elhalmoztatik; hogy az ember valóban nem tudja: az országos embert csodálja-e benne inkább, vagy a megyét?

Ha volna-e megyének egy embrio — Nagy Sándora, (nem mondom, hogy — van) keserü könnyekre kellene fakadnia e mindent magához ragadó, reá semmit sem hagyó macedoni Fülöp nagyravágyása *) felett. Kellett Somogynak vasut? Ő megcsinálta. Gazdasági egyesület? Ő inditványozta. Berzsenyinek emlék? Felállitotta. Kaposba gymnasium? Ő felépitette. Felirat a Fejedelemhez? Ő megirta. S e müve az azon időheli megyei feliratok köst ha nem az első, ugy a második eminentiát kétségkivül kiérdemelte. Kell tisztujitás? Ő elrendezi. Népbank? Létrehozza. Közérdekü inditvány? Megtanzi. Jogfentartó orvás? Formulázza. Szigetvári százados emlék? általa megless.

Szóval: az embernek egész élete nagyban az országéval, kicsiben a megyéével ugy egybeforrva, összenőve van, mint az ikermagzatoké: ne próbálja senki egymástól elválasztani.

Ellenei hébe-hóba duzzognak s mutatnak fügét zsebbe; de bezzeg elhalgatnak, bezzeg feltelkesülnek, bezzeg mindent elfeledtnek, a mint a fenforgó napi kérdéshez, hozatinai „ore rotundo"-val angol alapossággal, magyar velőséggel hozzá szólani kezd, s elmond mindent, a mit kiki rejtett s megfujt sokat, a mit sok nem értett, s könnyüvé teszi egyszerre, a mi oly nehéznek látszott. Van aztán éljen és tapsafelköszöntö és fáklyás zene. Van nere-után — egy punktum és egy hosszu pauza!

TIMON*)

*) Tisé hagyjon. — Szerk.

*) Magyra hozzájok megemlékezésedet. Ha ily kitünö erők támogatnak bennünket, ugy lassú mitfüntünk a jövőtől. Szerk.

Gazdászati rövid értekezés.

— Pályamű —

(Folyt.)

Továbbá szemébe tünik ugyan ezen táblán: egy évben kétszer repkezaratás.

Ez történt dolog. Én hiszem, hogy ha munkácskám szerencsés lehetne czélját érni: találkoznék olvasó, ki o próbámat látta: sőt ha csak a helyet megnevezhetném is: akadnának, kik a nagy szénatermésnek, s két repczearatásnak szemtanui voltak.

Végre talán szemet szur, hogy a buza egy, az árpa, rozs két szántásba vettetik. De ez igy van; ez megpróbáltt igazság; s tapasztalat utáni állitás hogy a berek, mihelyt pihen, s kétszer szántatik: azonnal megdöl és szalmával fizet.

Itt nekem van egy megjegyzésem, midőtt a tiszt. gazdaközönséget figyelmeztetem, hogy a bemutatott vetéforgást, a megelőző termények előttigénybe ne vegye; különben sokat akarván, semmit nyerend.

— — —

Elmondván a Berekföldön próba után tett és szerzett tapasztalatainat, elmondom azt is: mit szoktam tenni a homokkal.

A homoknál ép ugy, mint más földnél, szem előtt tartom az általa inkább kedvelt növényfajt.

De hát mit kedvel a homok leginkább? kedveli főkép a rozsot, zabot, burgonyát, éltüri a tengerit; azért a homokos talajon 4-es vetés forgást állitok fel.

De hát kinek csupa homokja van, az buzát ne termeszszen-e?

Igen-is-ne — mindaddig, mig buzaföldet az alább irt módon nem készit; addig adjon el rozsot, zabot, burgonyát, tengerit és vegyen helyette buzát vagy lisztet.

De hát mi módon készithet buzaföldet?

Következöleg: Ha van határában agyagos talaj, legyen az réten vagy legelőn: hordassa le annak sinét egy ásó nyomra: a azzal terittessé homokföldjét oly vastagon, hogy legalább 5 hüvelyk föld lejje el a homok földat; — és viszont: a homokot hordja az agyagra ép oly vastagon; ekkor trágyázza meg járálló trágyával jól, és szántsa fel 3 szor: — kész a buzaföld.

Ezt egy tolnamegyei földbirtokos ur káron tanultam: mert szemmel láttam, hogy mennyi pénzt, fáradságot pazarolt fel, mikorra földjei egyenlőn buza és repczetermőkké lettek. Ekkor beosztá 6 osztályra vagy nyomásra és termett neki takarmánya, buza, tengeri, rozs árpa, zabja ugy annyira, hogy a mely homokot 1835 ki tagosztálylyal 3-dik osztályban kapott: azt a földbecslési bizottmány 1841-ki évben többnyire az 1-ső osztályba vett.

A homokföld felosztása 4. forgásra.

Évszám.	1.	2.	3.	4.
1866.	Tálivetés, trágy. burgonyra; ősi, 1 szántásban, rozsvetés.	Zabvetés és aratás, ősszig legelő.	Tengeri vetés, marás, őszi szántásb.	Rozsaratás őszig legelő.
1867.	mint a 4.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.
1868.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 1.	mint a 2.
1869.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 1.

A homokföld megjavittatván, 6-ba nyomásra osztatik.

Évszám.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1866.	Tálivetés, trágy. burgonyra, ősi, 1 szántásban, rozsvetés.	Zabvetés és aratás, ősszig legelő.	Tengeri vetés, marás, őszi szántásb.	Rozsaratás őszig legelő.	Repczevetés, aratás, ősszig legelő.	Burgonyavetés, legelő, kapás.
1867.	mint a 6.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.
1868.	mint a 5.	mint a 6.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.
1869.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.
1870.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint az 1.	mint a 2.
1871.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 5.	mint a 6.	mint az 1.

A felvett megye fekvését illetőleg emlitést tevénk domboszabb fekvésü földjeiről. Az ezekben gazdálkodás a körülményektől függ, ha t. i. majorom és gazdasági épületem, szintén dombon fekszenek, ugy hogy a trágyázás nem történik a jószág kiszavával és rovásával: akkor itt a rozsnak nyomán 6-os vetés forgást vezetem. Ha pedig rendkivüli domboz, hogy

csak épen a jószág kinézésével, és szükségre tudnék valamit előtermeszteni: helyben hagyom Kovács Antal gazdatársunk „Képes Ujság"-ban tervezett hagyi forgását; melyet idénnyel valahol kiszálok.

Oly helyeken, hol a jószág kinézésével nem történik a trágyázás 6-os nyomásu vetés forgás.

VI. forgásu vetés forgás.

Hv. szám.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1866.	Fekete ugar, tarp. v. burg. jobb, vagy gabonák, ősszel vetve.	Zabnak, árpának, tarp. v. burg. jobb, ősszel vetve, gab.	Kapás, tarp. v. burg. jobb, ősszel vetve.	Rozsnak, árpa, ősszel bejött, tarp. v. burg. jobb, ősszel vetve.	Tengeri vetés, tarp. v. burg. jobb, ősszel vetve.	Burgonyán, árpa, tarp. v. burg. jobb, ősszel vetve.
1867.	mint a 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint a 5.	mint a 6.
1868.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint a 5.	mint a 6.	mint a 1.
1869.	mint a 3.	mint a 4.	mint a 5.	mint a 6.	mint a 1.	mint a 2.
1870.	mint a 4.	mint a 5.	mint a 6.	mint a 1.	mint a 2.	mint a 3.
1871.	mint a 5.	mint a 6.	mint a 1.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.

Ezen vetésforgást akként is fordíthatom, hogy a trágyázásba az 1-ső szám alatt takarmányt teszek. Vagy ha annyi földem van, hogy egyenlő 12 táblát csinálhatok; akkor az egyikbe takarmányt, a másikba pedig kapás növényt termesztek; csak hogy a takarmány után két szántásba vetek buzát.

Igéretem szerint ide iktatom a nagyobb dombokoni vetésforgását Kovács Antal gazda tiszttársamnak.

IV. nyomásu vetés-forgás magasabb dombon.

Hv-szám.	1.	2.	3.	4.
1866.	Kora t. m. hajt. kouk. arb. vet. jó t. hol. lesz. v. ősz. ugr. sz. buza-v.	Rozs-aratás, legelő ősszel.	Tengeri vetés, szántás és egy szántásba rezsutban.	Buza-aratás és tarló ősszel.
1867.	mint a 4.	mint az 1.	mint a 2.	mint a 3.
1868.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 1.	mint a 2.
1869.	mint a 2.	mint a 3.	mint a 4.	mint az 1.

Ezen rendszer mellett csak ugyan nyer a gazda jó termést és 2 tábla legelőt.

(Vége köv.)

Két ünnepély megyénkben.

Ünnelő napokban kétségünk figyelmét két ünnepély foglalá el, mely ünnepélyek kétségünk kebelét örömre vidák; valódi örömmel üdvözöltük legutóbbiban is az ujonszülettet t. i. azon intézetet, mely egyikünk más diszlett és virágzott. Sinalmas évek megszakitá [illegible] hömályt fektettek szép [illegible] hirnevére a megfosztá gazdakörünket ujabb kiképzett növendékeitől s igy évek multak el, mig [illegible] az égen egy uj reményczillag [illegible] mely hazánk nagy fiait a jett [illegible] fénybe, megragadandó a romba [illegible] évek az v. [illegible] ily szerencsé [illegible] hogy az ős tanitó lőn és [illegible] van [illegible] jobb Zichya [illegible] hazánknak oly gazdákat adni, kik feltalálják a földi kincseket, megismerik annak értékét s tapintattal, teljes kiképzett müvészi közzel megszurzik azt földbirtokosainknak, hogy anyagi jobblétük minél magasabbra emeljék; van-e tehát valaki, ki ily cseresemöt ne üdvözölne örömmel s kit, ezennel bemutatok, mint „Keszthelyi országos gazdasági és erdészeti tanintézet," mely intézet folyó hó 1-én szentelteteett fel, és termei a derék gazdászati tudomány után vágyó ifjuknak, kik az ország minden részéből ide érkezének, megnyiltak.

Az ünnepély előestéjén Keszthely városa temérdek lobogókkal volt feldiszitve és fényesen kivilágitva. A távolból ide érkezett vendégek mulattatására mükedvelői előadás rendeztetett, a szabadságig megtelt vendéglő nagy termében, következő programmal:

Műsorozni: I. szakasz. 1. Nyitány, „Ilka vagy a Huszár toborzó" dalműből, előadva a helybeli cs. k. dsidás ezred zenekara által. 2. „Az utolsó alamizsna" Petőfitől, szavalta Bérczi Sándor ur. 3. „Rapsodie Hongroise" Székely Imrétől, zongorán előadta Topisch Hermina kisasszony. 4. „Füredi emlék" énekló Kovács Mórné asszony. II. szakasz. 1. „Sip változatok" előadva a helybeli cs. k. dsidás ezred zenekara által. 2. „A Kesergő Leány" énekló Babics Adolf ur. 3. Nyitány „Nabucodonozorből" zongorán négy kézre előadták Heller Judith kisasszony és Holczmann Ferenc ur. 4. „Erdélyi Emlék" Kovács Endrétől, énekló Kovács Mórné asszony. III. szakasz. 1. „Balatvári Emlék" Svastics János urtól, előadva a helybeli cs. k. dsidás ezred zenekara által. 2. „Vándor legény" Petőfitől szavalta Andrásikai József ur. 3. „Fantasia il Trovatore" Göriától, zongorán előadta Garger Irma kisasszony. 4. „Réverie" adagió hegedűre, Vieuxtemps-tól, előadta Péterfy Jenő ur, *) zongorán kisérő Szvartics Benő ur. 5. „Isten áld meg a magyart" Hymnus Kölcsetől, énekeltetett az intézet hallgatói által.

A hangversenyt táncvigalom követte a teremben. A városházából pedig nagy tömegben éljenek és fáklyás zene kiséretében a főispáni lakhoz vonultak, hol ft. Svastits apát ur válogatott szavakban tolmácsolá a lakosság érzelmeit, mit a nemes kelű gróf forró szavakban köszöne meg.

Másnap, november 1-én következett a megnyitási ünnepély és pedig először nagy mise tartatott, melyet az ottan állomásozó dzsidás ezred zenéje remekül kisért; ennek végeztével a közönség a muzeumba vonult, hol Péterfy József igazgató, de különösen migos Koriemics László urak érdeklő, hatalmas és szellemdus beszédet tartottak; délben a vendéglő termében diszes ebéd rendeztetett, melyben főispán ur és az érkezett nagy vendégek is részt vettek, a hol is ősi szokás szerint a felköszöntések sem hiányzottak; ennek végeztével a nagy vendégek minden jóról meggyőződve és szép reménytől vezérelten hagyák el a szép helyet, mely annyi kincssel és természeti szépséggel áldott, hogy reá nem csak hazánk, hanem a müvelt világ minden országa büszkélhetne, ha magának vallhatná és reméljük is, hogy ezt gazdászati tanintézet méltó vetélytársa leend a hires Hohenheimnek, valamint mint kiesen fekvő és nagy gyógyerejü fürdő hely, Europa legszebb fürdőivel bátran versenyezni fog.

Az ünnepély második napja az előbbinél, nem kevésbé diesö és magasztos volt, és nem az ujdászitetést ünnepelte, hanem a gymnasiumunk százados ünnepét, mely folyó hó 5-kén fényesen végbement. Az emlitett nap reggelén a polgárok ünnepélyesen csoportosultak össze az „Egyletet" helyiségében, hogy onnét a városi templomba közösen vonulhassanak; a gymnasium ablakjai lobogókkal voltak feldiszitve. Nyolcz óra után 3 lobogó élén indult templomba a tanuló ifjuság, hol a sz. mise kezdete előtt, — melyet Letlinger tisztelendő ur vezetése mellett az ifjuság oly megható magasztos énekkel kisért, — főt. Borzay Elek házfőnök ur, alkalmas és szivreható, az ünnepélyhez méltó beszédet tartott; főt. Farkas K. esperes ur a mise befejezése után püspök ő eminentiája áldástheső levelét olvasá föl; innen az ifjuság az igazgató urtól vezetve, a helybeli és vidéki nagyszámu vendégektől kisérve, a zöld galyak-, lobogók-, temérdek képekkel és az ország czimerétől diszlő „zöldfa" nagy termébe vonult. Ott főt. Könnye Alajos igazg. ur lelkes szavakkal üdvözlé a derék és szép számmal összesereglett vendégkoszorut; kitünően fejté ki a ritka és szép ünnepély magasztosságát; beszédje közt a haza, király és hazánk nagy fiát mint Deák Ferencz, Királyi Pál, kik itt végzék első iskolájoknak, harsogó éljenekkel üdvözöltetik. Továbbá tudatá, hogy intézetünk megnyitása óta husz ezeren látogatták meg a gymnasiumot, kik közül a legkitünőbb nevek tünnek ki, beszédje végeztével a tért az ifjuságnak adá át, melyet azonnal az ifjuság nevében Wlassits Gy. 4. gymnasiumi tanuló foglalá el, ki élénk és pompás beszédet tartott és a jelenvoltak által hatalmasan megéljeneztetett; ezt követte szavallat, felváltva világi dalok által, mit szintén az énekért, s annak emlékéért lánguló Letlinger Károly ur vezetett, ki többszörös éljen- és tapsokkal üdvözöltetett. Délben ugyanott kétszáz teritékü társas ebéd volt, hol a kitünő felköszöntések nem hiányzottak, a pohár-emelést főt. Farkas, kerületi esperes ur kezdte meg, ezt folytaták Hegedüs, Könnye, Berzay, Magyarász veszprémi igazgató, Pintér, keszthelyi igazgató és Sümeghy Kanizsa város követjelöltje Markbreiter, Pressburger és Fassel urak, de a felköszöntések koronáját Királyi Pál Letenye választókerület követjelöltje vivá ki; azon férfi, ki itt tette első tanulmányait és szép szónoki tehetsége és hazafias jelleme által az egész hazában hirneves, a ki távolról jött ide, hogy ezen ünnepélyen részt vehessen. Felköszöntését még ritkán halló hangos éljen fejezte be; ez alkalomkor lett föt. Könnye Alajos igazgató ur „Emlékfüzér"-e kiosztva, melyet mai számunk tárczája egész terjedelmében közöl. Ebéd alatt Grünbaum zenekara és a tanuló ifjuság daláridája mulattatta az egybegyülteket. A vendéglős is megérdemli a dicséretet, mivel vendégei pontos, rendes szolgálat, valamint jó izü étkek által tökéletesen kielégitettek. Igy fejeztetett be a mult ünnepély is, azon reményben, miután az idő szüke, valamint az előre haladt őszi idő különb megtartását nem engedé meg, még a tanévben a bizottmány egy nagyobbat rendezend, most pedig kivánjuk, hogy hazánkban minden fenntálló intézeteink létszáma minden évben szaporodást nyerhessen; szereszen bennünket jó Istenünk, hogy nagy gymnasiumunkat is minél előbb megnyithassuk.

KÖNYVES JÓZSEF.

*) Az igazgató rokonyai ő.

Vidéki tudositások.

Szemes vidékéről.

Édes barátom szerkesztő!

Nem mulaszthatom el, hogy bensőes lapod olvasóit ne tudósitsam egy vidékünkön végbevitt vallásos ünnepélyről. Ugyanis Telekiben, mely körülbelül 300 lélekből álló ref. egyhás-községet kérve, az ország czimerétől diszlő „zöldfa" nagy termébe vonult. Ott főt. Könnye Alajos igazg. ur lelkes szavakkal üdvözlé a derék és szép számmal összesereglett vendégkoszorut; kitünően fejté ki a ritka és szép ünnepély magasztosságát; beszédje közt a haza, király és hazánk nagy fiát mint Deák Ferencz, Királyi Pál, kik itt végzék első iskolájoknak, harsogó éljenekkel üdvözöltetik. Továbbá tudatá, hogy intézetünk megnyitása óta husz ezeren látogatták meg a gymnasiumot, kik közül a legkitünőbb nevek tünnek ki, beszédje végeztével a tért az ifjuságnak adá át, melyet azonnal az ifjuság nevében Wlassits Gy. 4. gymnasiumi tanuló foglalá el, ki élénk és pompás beszédet tartott és a jelenvoltak által hatalmasan megéljeneztetett; ezt követte szavallat, felváltva világi dalok által, mit szintén az énekért, s annak emlékéért lánguló Letlinger Károly ur vezetett, ki többszörös éljen- és tapsokkal üdvözöltetett. Délben ugyanott kétszáz teritékü társas ebéd volt, hol a kitünő felköszöntések nem hiányzottak, a pohár-emelést főt. Farkas, kerületi esperes ur kezdte meg, ezt folytaták Hegedüs, Könnye, Berzay, Magyarász veszprémi igazgató, Pintér, keszthelyi igazgató és Sümeghy Kanizsa város követjelöltje Markbreiter, Pressburger és Fassel urak, de a felköszöntések koronáját Királyi Pál Letenye választókerület követjelöltje vivá ki; azon férfi, ki itt tette első tanulmányait és szép szónoki tehetsége és hazafias jelleme által az egész hazában hirneves, a ki távolról jött ide, hogy ezen ünnepélyen részt vehessen. Felköszöntését még ritkán halló hangos éljen fejezte be; ez alkalomkor lett föt. Könnye Alajos igazgató ur „Emlékfüzér"-e kiosztva, melyet mai számunk tárczája egész terjedelmében közöl. Ebéd alatt Grünbaum zenekara és a tanuló ifjuság daláridája mulattatta az egybegyülteket. A vendéglős is megérdemli a dicséretet, mivel vendégei pontos, rendes szolgálat, valamint jó izü étkek által tökéletesen kielégitettek. Igy fejeztetett be a mult ünnepély is, azon reményben, miután az idő szüke, valamint az előre haladt őszi idő különb megtartását nem engedé meg, még a tanévben a bizottmány egy nagyobbat rendezend, most pedig kivánjuk, hogy hazánkban minden fenntálló intézeteink létszáma minden évben szaporodást nyerhessen; szereszen bennünket jó Istenünk, hogy nagy gymnasiumunkat is minél előbb megnyithassuk.

KÖNYVES JÓZSEF

Siskovics, mint azt a megyei bizottmányi gyűlés alkalmával bebizonyította, még mindig azon érdemes hazafi, melynek őt a halhatatlan emlékű Kölcsey Ferenc naplójában *) mondja, és az idők folyamában testben ugyan meggyöngült, hangja halk lön, de szellemo csak gazdagabb lett, tapasztalatai növekednek és belátása tisztábbá lévén egyénségétől az prezsággyűlést megfosztani, valóban kárhozatos eljárás.

Vasárnap Pécs városa egy ritka fényű ünnepélynek szinhelye lesz, t. i. Püspök ő nagyméltósága felszentzados papságának örömünnepét tartja, szombaton kezdődnek a fogadtatások.

A városi hatóság, a különféle egyesületek, a tanári karok, az izrael. hitközség és annak tanitói személyzete fognak tisztelgni. A papság részéről egy értékes kehely fog átnyujtatni, a zsidó község száz forintot ajándékoz ő nagyméltósága nevéről szimezendő tanitóintézetének alaptőkéje növesztésére és üdvkivánatait egy adressében fogja kifejezteni. Minden felől nagyszerű készületek, sürgés forgás. Szombaton este a díszterem díszelőadást rendez a szinházban. Az ünnepély lefolyásáról a legközelebbi számban.

VÉCSI. **)

Magyar Ujfalu, 1866. okt. 20-án.

A mult 4 évi szomoru halgatás után, f. hó 16-án ismét egyszer ünnepeltük, — az alkotmányossággal járó díszes jeleneteknek, — ~~melynek menete a midőn a magyarnép alkotmányos érzelmérül tanuskodik~~, egyszersmind megható példáját adá a következetesség, kegyelet és bizalomnak, melyet a hazánk törvényességéhez hiven ragaszkodó férfini iránt viseltetik.

A szigetvári választó kerület, tanuságát adá ez alkalommal annak, miként itt a tulnyomó többség — mindaddig mig az általa egyszer követi állással megtiszteltt egyén a benne helyezett bizalomnak megfelel — nem hajlandó magát a már már elhajulni kezdő korteskedések, játék tárgyaivá alácsonitani.

Ugyanis a mondott napon, az elig 24 órával előbb felhivott 32 községnek választó közönsége — helyeselvén bizalmi férfiaknak abbeli nézetét, hogy a szerte ágazó korteskedések megszüntetése czéljából, a még mindig bizalmunkat biró, 1861-iki képviselőnket, tkts. Bitto István urat a bekövetkező országgyűlésre képviselőnkül felkérjük, — előleges értekezlet után Gyöngyösmellékén tkts. Németh Bödi ügyvéd urnál a számazorint emlitték küszöbnek küldöttjei és a választó kerületben csaknem összes értelmisége mintegy 300-ra összesereglettünk.

Az ekként jelen volt választó közönség közmegegyezéssel felnevezett N. B. ügyvéd és házi urat kéré fel, hogy a majdan megtiszteltendő követjelölt Bitto István urnak összejövetelünk s illetőleg menetünk czélját elősadni sziveskedjék.

Ennek megtörténte után megindult a nagyszerű s számos nemzeti, lobogókkal diszitett menet Dráva-Fokra, hol a falu előtt kopsikról leszállva s magukat rendezve zászlóink lobogtatása és a pártatlan Rákóczy indulót zengése mellett, gyalog mentünk tisztelt követjelöltünk lakására.

Odaérkezvén zászlóinkkal kört képezénk az udvaron, a midőn szónokunk az elénkjött követjelöltünket köszöntvén, lelkesült szavakban tolmácsolá választó kerületünknek benne vetett bizalmát, kiemelvén miként utasitást adni nem kivánunk ugyan, de a midőn hazafias multjánál fogva teljes bizodalmát helyezzük benne, hiszszük hogy bazánk rég óhajtott békéje helyreállitásának nagy munkájában nem feledendi soha, törvények, által biztositott alkotmányos jogainkat és önállásunkat túlo kiadhelőleg, bárhonnan jövő megtámadás ellen, még ha kisebbségben maradna is, szilárdul védelmezni.

Mire Bitto István ur a küldöttség éljenzése által többször megszakasztott beszédében kijelentő, miként életának minden perczét, melyet a közügynek szentel, szen törekvés jelemezendi, hogy azon irányt, melyet az 1861 iki feliratban akkori magyar országgyűlés a nemzet magatartása és követelményeire nézve kifejlett — s melyhez akkoron szavazatával járulni ő is szerencsés volt — érvényesitheese a hogy hazánkat valamint a politikai létezés, ugy az ipar kereskedelem és gazdászat terén, nagyvá s ennek folytán boldoggá tenni, lennd legfőbb törekvése.

(a—b).

Hirek és események.

△ Hallottak estéjén, bevett szokás szerint a temetőt ismét ezeren látogatták meg; ugy, hogy bátran elmondhatni, miszerint öröge és apraja a sirkertben volt, hogy kedves halottjaik sirdombja felett gyertyát nyujthassanak és a keresztet virággal feldiszithessék. A fény évről évre nagyobb lesz és minden pazarnak indul. Megbotránkoztatók az ily alkalmokon egybecsődött falusi koldusok, kik rendesen ittas állapotban nemcsak nem vakmerőn viselik magukat, hanem garázdálkodnak is.

△ Többszöri felmerült felsőbb helyi feladások után a vizsgálat birónk és a városi tanács ellen megtörtént; a küldöttség szigoruan tartá meg a vizsgálatot, nyugodtan hallgatá meg mindenki panaszát, még sem sikerült valamit találhatni, melyért birónk, — ki ismét az állás terhességénél fegva határozottan elbocsájtatását kérte, — legkevésbbé is feleletre vonathatott volna és igy egyelőre is, még ujjabb választások vagy kinevezések történnek, minden előbbi helyzetében marad. — Borka Mihály alispán, valamint pallini Inkey Kazimér fobiró uraknak, a földmivelő nép által fáklyászene rendeztetett, mit mindketten forrón köszönték meg.

△ Grünbaum Miksa, nyilv. tanitó az itteni izraelita leányoskolában, a magyar és német gyorsirás tanitására ajánlkozik, az igen t. közönségnek, mely eléndásával többek közt a budai k. műegyetemnél is teljes sikert aratott.

△ Az őszi idő már havat vár, de azért a vaspályai utcon még mindig a kavics az árkok mellett áll ört. Utosinálás jöjjön el a te országod.

△ L—y munkatársunk bájos leányának eskövője a helybeli izraelita templomban megtörtént, nem szólunk a ritka fényről, mivel az ott lévők arany, selyem és drága kövektől ragyogtak. — Illszen a fényüzés nálunk ismert nagy, — de oly valami tont fel, mely megérdemeiné, hogy ha hü emlékének megőriztetnék, mert a völegény egész családjával magyar öltönyben lépett az oltár elé: ennyire vagyunk Kanizsán a mi magunkhoz ha nem történne, bünül rovatnék fel. Nálunk az ilyen ritkaság. Ha vesszük, jelenleg oly időt óhajtunk megnyerni, melyben az izraeliták vélünk egyesüljenek, és egészen egyenlők is legyenek. Annyivel is inkább, mivel minden joganikban osztozni ők is vélünk kivánnak, igy hát nemzeti viseletünk- és szokásunkat is jó volna ha magukévá tennék, hogy vége legyen már egyszer az eddig még mindig tartó surlódásoknak. Mért éljen városunkban kétféle nép? Egyébiránt ezt tárgyazni hazánkban megjelenő izraelita lapok egyik főfeladatul kotele-ségének ismerhetnék! Az esküvők szivfrigyök megerősitéséhez üdvözlettel járulunk.

△ Következő távsürgönyi államások nyiltak meg o hó elején a nyugati vaspályán magány- és országos közlekedésre: Acsad, Bükk, Gelse, Sz.-Mihály, Szt.-Mulnári, Vadásznok, Kőszeg és Czenk. Szt.-Iványtól Zala-Egerszegig 90 kr. a sürgönyzés árn és igy feljebb.

Kapusvár.

*, Mi ugy tudjuk, hogy a téli szini saisonra Balogh Gy. szinigazgató társulata nyerte meg az engedélyt, azt igérvén, hogy az előadásokat nov. hó 1-én megkezdi. E határnap régen elmult, s még mindez ideig semmi mozgás? Más igazgató nem jöhet (pedig jönne). Balogh pedig jöhetne, de nem jön; igy a közönség hozza a rövidebbet, elvezet nélkül levén azon estvéken, melyeket a multban — es időszakban — a szinházban szokott igazgató figyelmébe. A közönség előtt jól játszani érdem; de a közönséggel, játszani — vesélyes!

* Lakatos Sándor táncmüvész, — kit ujjolag melegen ajánlhatunk a t. közönség figyelmébe — már rendezett egy koszorut a „Koruna" fogadó termében, hol az izraelita ifjak rukonszenvel viseltetvén a müvész család iránt, pár buzgólkodó ügybarát felhivására, szép összeget gyüjtöttek néhány perez alatt számára. Mint napjainkban ritka eseményt emlitettük fel.

* E lapok szerkesztője „Fillér-estélyeket" rendezend azon czélból, hogy a bejött jövedelemből a székváros legszegényebb gyermek és leányait Karácson ünnep estvén fetruházza.

* Egy székvárosi, élemi czipészek a mostoha viszonyok által koldusá lett czipész folynmodik a nagy érdemü közönséghez, felsegélés végett. Számára szerkesztőségünk is elfogad könyöradományokat.

○ (Halottak napja.) Az előtti estvén majd az egész város közönsége a sirokná volt, ott hagyva könnyeit, áldását: csak az emlékezetet vive magával. Tobb sir nagyon gazdagon volt világitva, s a legszegényebb ismerain is ott égett a kis mécs, mintegy jelül: hogy nincsen feledve!.. És ez elég a koporsó lakójának. Nem hagyhatjuk emlitetlenül, mikép megyénk egyik elhunyt jelese fia, Záboraszky Alajos porai felett csak a hold maga képviselte a gyászt, s világolt. Ki egykor annyiért virrasztott, most ő érte senki?!

* A megye kormányszja okt. hó [illegible] a székvárosba érkezvén, a megyei kórházat szerencséltetié látogatásával; másnap Horvárhorszagba utazott.

* E hó 16-án tartja főispán ő méltga a megye leendő szervezése tárgyában nyilvános értekezletét.

* Csurgóról következő ujabb követválasztási nótát kaptuk:

Őszi rózsa hullatja a levelét
Most irják fel Inkey József nevét,
Most irják fel (ej haj!) pártfogónak mindnünk
Ő az kiben bizunk, — ő lesz követünk.

Anglus kertben a gyorgyina sorban áll
Mely gondok közt — az Inkey ott settál —
Van is oka (ej haj!) ha hunak adta magát
Toprenkedik mint mentse meg a hazát.

Vigyázz pajtás meg ne sértessed az égot
Megne zavárd gondba merült atyánkat!
Kérd az Istent (ej haj!) tartsa meg még sokára
A mi kedves megyarhazánk javára.

---

*) „Egyike a legkellemetlenebbeknek s a legszerencsétlenebbeknek, minden bizonnyal a barátnyai közt, Siskovics. Józan ész és bátor szív, nemcsak szép, de váratlan tünemény a megyéiül mely máskor a . . . . Kajdácsyt küldé képviselőül." „Egyike a legnyilvánosabb liberalisoknak stb. Kölcsey összes munkái 2. kiadás VII. III. 247.

**) Minél többször kérjük, ön becses tudósításait. Szerk.

TÁRCZA.

Emlékfüzér

nagy-kanizsai algymnasium megalapitásának századik évfordulati ünnepélyére, november 5-én.

„Minden nagy és szép, melyet az ő világ
Ős o jelenkor müvei közt csodálsz:
Bajcsi, diszség, fényes ország,
A tudomány gyönyörü gyümölcse."

BERZSENYI.

Miért a lelkesült öröm,
Ez édes érzemény,
Kinek szeddel fűszárdat
Szivednek ágonda?

Diszfényben áll tanczarnoknak;
Szerény polgársata
Létezésének ünnepén
Szent lángra lobbana.

Feldd micsegünk, óriás
Csillá-tirta Batthyány,
Nemes virág, nemes gyümölcs
Jelez o négy hazán.

Tudod, szeszélik sáderunk
Lajos, szálli érsetünk;
A mult sugárok rajzain
Mosoguul üdv sokunk!

Miképp szerszd, ünnö világ,
A hont? példát ada
Zalaszáb-tkza térein
Az ország nádora.

A szent szabadság harcsala
Mint égi fény kivált,
Szerszve kármas kincsein
Isten-, hon- és királyt.

„Szív, ős- a szépben légy erős,
Ma csak kar ddal szupán."

E jeligéket lengetá
Veszéri zászlején.

Itt fajtánk létviráginak
Édité-szobelyet,
Edzett kegyes-karok alá
Viránytért szervezett.

A honfi hazatalan sokog,
Remél, eped, s vizszt!
Mig tanmesünk parlag, kopár,
Nem nyerhet ő vigaszt.

Szebb diszletü polgár-babér
Csak ott virul, ahol
Tanügy kérdi a nép szivén
Lángbuzgalom honol.

Ott rény, müveltség, honszeretem,
Ipar, jog fénybre forr,
Ott nincs zátrok-billaza, s az ég
Nem fellegen s komor.

Ledöli a bástyás vélgyi vár,
Hol, gyerve hős-babért,
Csatákat vivtak ősünk,
S ontottak drága vért.

Diszlésben áll tanczarnoknak,
S hosszerem hullek ás
Kimért ösvényein, vivén
Magukkal üdv tmát.

Nemesb diszesség hüszötere,
Volt hajadkid során
Fennen ragyog Deák Ferenc,
Mint rég várt üdvkoránt!

Ősei, lit a közvélemény
Honbölcsnek falkuna, árt
Kövesd, oh, ifju nép, s nem
Vissály a czélt ingyen!

Előtte szent és legbecsesb
A honnak érdeke,
Nem érhet oly napok, midőn
Az ellen vétene.

Nyerj tőle ihletet, ha majd
Érettünk harcra dül

A béke édenin, a az éve
Lesülyed álnokul.

Jer, szállj fel, ifju nép, te is
Hő érzet-szárnyaken
Egek felé, s rebegj imát
Áztatlan ajkidon!

Add az fűszárdat, miből
Legszebb fény árados
Ismert becsesb kincsek közül:
A hála gyöngye az.

Bár a mező, liget tarcsk,
Nincs rajta rózsa-szál:
Erényirág ám kelheden
Bájlón virulva áll.

Üdvözlünk, ős-társa hercege
Fülöp, kegylánggal és
Szived, a testid szemén maga
Kedd mosolyg az Ég!

Üdvözlünk, hon- s egyháznagyok
S nemes polgárfelek,
Kik tanmezőnk virányain
Oly hőn működtetek!

Virulj, s növeld, tanczarnoknak,
E nemzet ifjait,
Hogy elma és szép szilárd
Jellemmé forjon itt!

S emlényfüszérünket fogadd,
Mátyás ok, nem hozhatánk;
Örökbecsü végcsokra ez:
Légy boldog ment hazánk!

KÖNNYE ALÁJOS.

La Valière hercznőné élete

Egy névtelen és 1708-ban Kölnben megjelent francia kiadás után fordiotta

RÉNYI REZSŐ.

(Folytatás)

Montespán asszonyság, ezek közül való volt, kiválló szépségnek, kiválló szépségnek szellemi tekintetben pedig átlagfölöttinek tekintetett. Azonban mind e szép tulajdonok eltoszultak a lelek hitében, mert e nő mi fölött sem aggódott, annyira megszokta a gonosz és becstelent, hogy a lán szivtársaságessévé vált. Franciaország legfényesebb családjai egyikének szarja volt; ra és szépsége határozták oda Montespán urat, hogy megkérje, végre nőül vegye.

Ezen asszonyság, ki csak azért ment férjhez, hogy szerelmi kalandjait annál biztosabban ünhessen, alig érkezett az udvarhoz, már a legdicsőbb felé törekedett nagyravágyásában. Mivel pedig azt hitte, hogy mindent kivánhat. Nem volt egyéb, csak a király szive mi nagyravágyását kielégithette volna, nem is feledett el semmit is, hogy annak kedvesévé váljék. Azonban ez időben a fejedelem még La Valièrehez ragaszkodván, Montespán asszonyságnak ama kesetlség jutott, hogy minden igyekezete csak hasztalan kisérlet; ez határozta el szivét más hóva helyezni.

Mivel Montespán asszony csak királyi véből való szivet kivánt, s megvetette mind, mi nem a trónról közeledett, nagy terveket készitett a király testvérének megházasitására. E herczeg, hogy a kösvéleményt megbázottolja, mely a szép nam iránt érzéketlennek hitte, Montespán asszony előzékenységéjére szivesen fogadta Lorraine lovag a királyi herczeg nevelője ugy tűnt a tabit mikor a létesülni készült armányt kijátszani oly módon, hogy Montespán asszony azon helyzetbe jutna magát, hogy más ujabb szerelmeket keresen. Látván tehát, mikép a királyi hámal nincs szerencsája, szelidebb lett, megegyezővén, mikép azt kell cselekednie, mik különben a józan elme is javasolt. Alig jött az magához, a alig jött az kutodomára, a

szállítottak tömego körülvette. Mivel pedig a nőkre nézem kivánnak elvesztni, inkább úgy számát pedig álomjelűl tekintik, mely szépségük tekintetével elégedve, s az egész világgal felette nagy ovatossággal bánt. Laurun márquis, a király kedvence, ki tekintélyes és igen kedves lovagnak tartatott, egyike volt inkábbjaik. Szolgálati készége tökéletesen jól visszonzatott, sőt szerelmi nyilatkozatra vállalkozott is volna Montespán asszonyság, azonban, mivel igen jó számitó volt, naprol napra halasta, hosszu ideig hagyván őt epedni, mielőtt megajánlani akarta volna neki azt, mit a szerelem legédesebet nyujthat.

Mig igy időszőtt, az alatt egy eset adta elő magát, melynek alkalmából csak szerencsét kivánhatott magának, hogy a kegyencseli ügyet nem lamarkodta el.

Mint minden e világon, ugy a szerelem is forradalmaknak van alá vetve, mivel pedig a királyok szivei csak oly gyúrmából készültek mint más emberek, ő felsége is boldogtalan szenvedélyébe, üdőlőt kivánkozott, s azt gondolá, hogy La Valière iránti tisztelete nem gátolhatja őt az udvar több szépségeire jó szemmel nézni, szem i a Monnevi herczegnőre esték, kit Laurun ur szeretett, lehet, hogy Montespán hallgatásai ezt elháritanának, vagy mivel azt hivé, hogy két szerelmi viszonyt egy időben is képes folytatni. A herczegnőnek nem levén szerelmese előtt titka, jó kelőleg feltárta előtte a királynak irányában tapasztalt szerelmét. Laurun ur kétségbe esett, látván magát ily veszélyes vágytárs által fenyegetve, határozottan megtiltá tehát a herczegnőnek, a király szerelmét elfogadni.

Ezen épen oly fenhangu mint nri parancs, a herczegnőnek nagyon visszatetszett, s oka volt elhatározásának magát ily durva szolgaságból kiszabaditani.

Mindenekelőtt megpanaszkodott a királynak, elébe terjesztvén azon merészséget, mellyel Laurun ellenő'on élt. A király nagy figyelemmel hallgatá, s oly rendszabályokban egyezett meg a herczegnővel, melyek Laurun urat észre hozák. Több rendbeli módokat kerestek meg elvégre, abban állapodtak meg, hogy eltávolitják és a hadsereghez küldik, hol tekintély a állást foglalt el.

Laurun mire sem gondolván, kevésbbé mint az fi fenyegető kegyvesztésére, másnap reggeli tisztelgésre ment a királyhoz, s nagyon elcsodálkozott azon változáson, melyet ő felsége modorában tapasztalt; de növekedett és dálkozása, midőn a király hidegen parancsolá neki, útra készülni, hogy három nap alatt a hadseregbe távozhassék. Ezen előre nem látott birtelen csapás meglepte, de annos ember levén nem sokáig kelleti gondolkozniok, hogy lajának valódi okát felfedezze. Tudatta a királyral, miszerint nincs más ő a szól, s hogy nem oly egyágyú magát fölrovezetni engedni, mielőtt legalábbi értésére nem adná, hogy mindent tud; hogy más ranényokre jogosiltja, nem pedig hasonló kegyvesztésre, melyet alig érdemlett meg; a hogy történjék bármi, a hadsereghez nem megy, hacsak annak parancsnokságát nem kapja meg. Végre annyira ment hevében, hogy minden tisztelettet szemelől tévesztett, mivel egy oly fejedelemnek tartozott volna, ki iránt ezerszér lekötelezve volt.

A király mindig engedékeny alattvalóra találván, felettékép meglepetett ily merészség által oly emberben, kit oda emelt fel, hova egy Laurun rangjabeli nemes emelkedni alig remélhetett. Természetes hevessége, és Laurun iránti barátsága most ellenkezésbe jőttenek. Belátta, hogy hibájának oka, kétségbeesése.

Azt akarta volna, hogy kimenthesse, de akkor dicsőségo szenvedett volna csorbat, s ezt, mint oly fejedelem, ki az egész világnak törvényt szab, nem engedhette. Mintám csodálandó türelemmel kihallgatta, szeliden kivánta rendrontasitni, azonban mégis elég hidegen igy szólt: Bizonyára tudja azt, Laurun ur, hogy ugyanál tőlem függ, merészségét és ildomtalanságát megbüntetni, s hogy ep oly könnyű móddal alázhatom meg őnt mint felemelhetem.

Mindezt igen jól tudom, Sire, — válaszolt Laurun, hogy szerencsémére egyedül felségednek tartozom; de mind ez nem akadályoshatja, hogy a rajtam elkövetett igaságtalanságért hangosan ne panaszkodjam.

Én felséged kegyére számitottam, most pedig bolátom, hogy ezt rossul tettem. Csalatkoztam önben, Sire s legyen hatalma bár ni nagy, nem gátolhatja panaszomat, mely minden szerencsétlennek szomoru elégtételül szolgál.

Tovább ment volna ha a király félbe nem szakasztja tudtára adván, hogy 24 óra alatt távozzék, s ha jó szerével nem engedelmeskednék, volnának rendelkezése alatt eszközök, melyek tökéletességeit megismertetnék velo: a erre hevesen visszavonult.

Laurun szinte kétségbe esve távozott, mint könnyen felfogható. Egyenest Monaco herczegnőhes ment, a mit csak sértüt moudhatni, ezi mind azzal bántalmazta. Egy nagy értékü tükör mely kezo ügyébe esvén ezernyi darabra tört, volt örjöngésének ártatlan áldozata.

Folyt. köv.

Gazdasági tudósitás.

K.-Kanizsa, nov. 9. Gabnaárainak ez idéig mit sem emelődtek, mi jegyünk: Buza 3 frt 15 kr. 3 frt 40 kr. Rozs 2 frt 40 kr. — 2 frt 50 kr. Árpa 1 frt. 50 kr. — 1 frt. 80 kr. Kukoricza öreg 2 frt. 10 kr. — 2 frt. 20 kr. Uj 1 frt. 70 kr. — 1 frt. 80 kr. Bab fehér 3 frt. 90 kr. 4 frt — kr. Tarka 3 frt 20 kr. 3 frt 25 kr. mérőként. Dió 16 frt 50 kr. Méz 13 frt mázsája. Uj bor akó'a 4 frt. Káposzta 100-a 8—12 frt. Burgonya mérője 60 kr. Marhahus fontja 13 kr.

Kapoovár, nov. hó 6. Pár napi esőzés folytán már is úgy megromlottak az utak, hogy a teherszállitás nehezen megy; mi lesz még a tél folytán? Somogynak nagy hatóságra van, hogy jól kövezett utai ni csonok minden irányban; de ez oly mesés összegbe kerülne, hogy kivitelét boldogabb időkben szabad csak remélnünk.

A piaczi árak igy állnak: Buza 2 ft 60 krtól 3 frtig. Rozs 2 frtol 2 frt 40 krig. Árpa 1 frt 30—50 krig. Kukoricza 2 frt 10 kr. Zab 1 frt 5—10 kr. Hajdina 2 frt. Egy edény szénna 5—6 mázsával 6—7 frt. Egy öl fa 5—7 frt. Egy akó uj bor 5—6 frt. Kövérlud párja 3—4 frt. Pujkáé 2—3 frt. Csirke párja 25—40 kr. Alma mérője 1 frt 50—70 kr. Dió mérője 3 frt. Káposzta száza 7—8 9—10 frt. (m. p.)

Bécsi pénzárfolyam november 9.

5% metaliques 65.—; 6% nemzeti kölcsön 69.35; 1860 ik álladalmi kölcsön 84.30; bankrészvények 770.—; hitelintézeti részvények 157.90; London 108.50; ezüst ágió 101.75; arany darabja 5.24.

Nyilt posta.

Vécsenek: a két lapot elküldtük az szándra; a művek nincsenek megcsemmisitve, mint du gondolá.

J. G, Veszprém: Tán e hó 10-án találhatunk?

P. G —nak: Bocsos sorait kaptuk; az illető számokat ennek indítjuk; Párizsi eléméreidről is valamit.

Drávapartí Tillnkösnak: annyi a dal, hogy közlésüket nem is gyönnk; minden pósttával küldenek be hazánk.

Öreg-Lakba: Megérkezett-e küldeményünk?

„Indító.“ Gondolkodni fogunk kiritelén.

K—nek: Köszönet megemlékezéséért; akaratunk mellett sem lehet. A dalt kiszöljük. Továbbra is kérjük közreműködését.

Több levélre, a szándékolat árbacsét illetőleg: tessék a lapunk utolsóját végig olvasni; Vigalmi napok kitüzéséről még kora volna az értesités.

Összére: Üdvözleteinket küldjük.

Felelős szerkesztő: ROBOZ ISTVÁN.

Nyilt tér*).

N—. J—. barátunkhoz

A hosszu tenpedés után jól esett hallani azon hirt, hogy megyénk főispánjává méltóságos gróf Festetics György ur nevezetett ki; hogy elhagyta nagyuri kényelmét, részt vesz átalakulásunk nagy munkájában; ezen letto által osztozik velünk örömünkben a bánatunkban.

Diszes fogadtatását mellőzve, áttérek a nyilt conferentiára, melyre Zalamegye gazdasági egyesületének minden tagja meghivatott. Ő méltósága szék foglaló beszéde után felkelt T. K., ki többek közt ezeket monda:

„Hogy hiu álrándoltkal magunkat tovább nem ringathatjuk, légvárakra nem épitheünk, hogy milyen főispánunkat hazafias törekvésében gyámolitni kell, és azokat, kiket a közvélemény tisztviselőinek kiszemel, kárhoztatnunk nem szabad; utána B. J. és H. G. ur szólalt fel, ellenmézetben volt utána O. L., ki az első szónokot ügyesen védte. A conferentia tercmtett 7 kőztisztelettben alló fertiut, kiknek működése folytán nyertük jelenlegi t. alispányinkat, kik járdsonként f ikertek a megye ertelmiséget, hogy ajánljon tisztviselő társokat, kiket akarnak főispány ő méltóságához felterjeszteni? ez történt idáig közletünkben.

Ez mind kapornoki járás hakása a pacsai tanácskozmányon megjelentem, megütközve szemlélém a terem üreségét; hogy hiányoznak azon férfiak, kiket megazokunk közöttünk látni és akaratlanul eszembe jutott 1861. év, hogy akkor többen voltunk, a javalat után kinevezett tisztviselőink elfoglalák nehéz pályájukat tiszta multtal és hazafias törekvésnel; hogy addig ia, mig a hongyülés a megyék szervezetét rendezi, a jelenlegi magyar kormányt támogassák, s a népet érdekeiben védjék.

Alkotmányos nemzetknél az ellenzék oly szükséges, mind a levegő; egyik a másik nélkül nem állhet meg, de jelen körülményeink között szükségtelen, mert még az épületen kivül álván egyetértésre van szükségünk, ebben rejlik nemzeti erőnk, s ha kisebb kérdésekben is meghasonlunk, mind apró furgáca szétdaraboltatunk — azóltam nyilttan, kerültem minden czélzást, „tenni“ a jelszó — ezt tartván szem előtt, mert azon figy nem vesshot el, moly mindenkit érdekel a molybe mindenki szabadon beleszólhat, az pedig nem más, mind megyém érdeke és hazám ügye.

K.-Habóton. 1866. nov. 1.

BARANYAI ELEK.

*) Az e rovatokban közlöttekért csak a szájlókatóság irányában vállal felelőséget a szerk.

HIRDETÉSEK.

4360/ném 3—3

HIRDETMÉNY.

Sinke György alig tvári lakos hibbiztatásai ... Sinke Mátyás ... Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság rendeli, hogy Sinke Mátyás felperesnek Sinke György elleni kereseti ügyében a kiegészitő végrehajtás szabályai szerint ... 307. sz. t. j. könyvben A 1 szám alatt az ... foglalt házhelyre ... a kielégitési végrehajtás utján ... 1866. hó 10. napjának reggeli 9 órája kitűzetik ... mind azon jogosultak ... a fenebbi ügyletek ... megállapitatnak ... 1 kimondott ... tárgyalási határnapul ... November hó 10. napjának reggeli 9 órája kitűzetik, ... a Petrity ... ügyben A 1. alatti nagyon ... ház birtokra ... az árverési feltételek s a kielégitési sorrend megállapitása tekintetéből kitűzetnek tárgyalási határnapul 7. évi november hó 14-ik napjának reggeli 9 órája kitűzetik, mire ... azzal ... hogy ... a fenebbi ügyletek birtokba fogunk megállapitatni.

Kaposvár, okt. 5. 1865.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

4361/ném 3—3

ÁRVERÉSI hirdetmény.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság ... Gaál ... Gaál ... November hó 14. napjának reggeli 9 órája kitűzetik, ... a fenebbi ügyletek birtokba fogunk megállapitatni.

Kaposvár, okt. 5. 1865.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

4362/ném (3—3)

ÁRVERÉSI hirdetmény.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság ... Proits Mátyás ... a fenebbi ügyletek birtokba fogunk megállapitatni.

Kaposvár, okt. 5. 1865.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

Proits Mátyás hitelezőinek ... szabadítása!

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság rendeli kitűzetik, hogy Landler Jozsefnek Proits Mátyás elleni kereseti ügyében a kielégitési végrehajtás szabályai szerint ... a Petrity ügyben A 1. alatti nagyon ... ház birtokra ... az árverési feltételek s a kielégitési sorrend megállapitása tekintetéből kitűzetnek tárgyalási határnapul 7. évi november hó 14-ik napjának reggeli 9 órája kitűzetik, mire hitelezők azzal ... hogy ... a fenebbi ügyletek birtokba fogunk megállapitatni.

Kaposvár, okt. 5. 1865.

Somogymegye polg. törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

701 sz. Babotsai járás szolgabirájától

Árverési hirdetmény.

Somogymegye babotsai járás szolgabirájától közhirré tétetik, miként kiskoru gróf Somssich Ödön gyámja felperessége alatt, Hochrátsz László alperes ellen haszonbér nem fizetés tárgyában inditott keresetben folyó évi aug. hó 23-án kis-tamási, ezen Somogymegyében kebelezett puszta, birói zár alá vett 193 db. anyabirka, 71 db. öreg ürü, 140 db. tokló, 7 db. öreg kos, 148 db. bárány, 12 db. jármos ökör, 4 db. negyedfű tinó, 3 db. két éves üsző, 1 db. három éves bika, 2 db. hámos ló, 4 db. anyakanca, 4 db. két és egy éves csikó, továbbá több némű gazdasági eszközök, takarmány és szalma, valamint több száz mérőre menő szemes gabona, melyek összesen 6689 frt 30 kr. o. é. becsültettek, folyó évi november hó 27-én reggeli 9 órakor a legtöbbet igérőnek nyilvános árverés utján készpénz fizetés mellett eladatni fognak. Kelt Nagy-Attád oktober 27. 1865.

(1—3) Simon Károly sz.-biró.

Ugyanitt egy ... ló ... a szándékolt árverésre kitűzetik, ha ... nem ... November 7. napjának reggeli 9 órájára a helyszinére kitűzi, ezzel hogy akkor ... a beszámon alól is eladatni fognak.

Az árverési feltételek a törvényszék irodájában ... megtekinthetők.

Kaposvár, okt. 6. 1865.

Somogymegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság.

Ügyvédi iroda változtatás Nagy-Kanizsán.

Alulirott tisztelettel jelenti, hogy ügyvédi irodáját a város templom melletti AXENTI féle házban tette át, hol előbb a takarék pénztár létezett.

KAAN VILMOS ügyvéd.

Hangszerek,

melyek 4—36 darabja tartalommal birnak, készülnek alulirottnál a következő különb jelen kézalatok kaphatók n. m. **harangjátszószer, trombita**, szintén **harangjátszószerek, fuvola-játék** égi hangokkal és menderával, továbbá:

Játék-szatulok:

2—12 darabból n. m. **tarczák, ezüstartók, fényképalbumok, iró-eszközök**, és **svejcai házacskák**, szépek, mindegyike diszszem fazgva vagy festve, továbbá **játszó-babák**, svejcai öltözetben, szép és tánczczal ellátva, mint legujabbakat kézpénz fizetés mellett ajánlja, ugyanitt jótállást is elvállalja

Heller J. H. Bernben.

☞ Az érintett hangszert ugy termek mint betegek számára tanácsos megszerzni, mivel azok hármily kedélyhangulatot képesek felviddani. (1—3)

LIPPICS GYULA

szövetkezvén Vidats István urral

Nagy-Kanizsán, főutcza 14. szám alatt

megnyitotta

GÉPGYARAT

és ajánlja a t. cz. közönség figyelmébe

MINDENNEMŰ GAZDASÁGI GÉPEIT ÉS ESZKÖZEIT

a legjutányosabb áron.

Megrendelések mindennemű lakostosmunkákra és épületvasalásokra elfogadtatnak, és azok pontos kivitele a legyorsabban eszközöltetik. (1—3)

Wajdits József kiadó, lap- és nyomda tulajdonos Nagy-Kanizsán.

Nagy-Kanizsa. Negyedik évfolyam. 33. szám 1865. november 20-án.

Zala-Somogyi Közlöny.

Ismeretterjesztő lap

a

szépirodalom, kereskedelem, ipar, gazdászat, tudomány és művészet köréből.

A somogymegyei gazdasági egyesület hivatalos lapja.

Megjelen e lap legalább egy íven januar hó 1-től kezdve minden hó 1-én 10-én és 20-án. — Előfizetési ár postán szétküldéssel és helyben házhoz hordva egész évre 5 frt., félévre 3 frt. Negyed évre 1 frt 70 kr — Minden előfizető a tulajdonos kölcsön könyvtárát az eddigi fennálló feltételek mellett fél áron használhatja. — Nyilttér egy Petit sorért 10 kr. — Hirdetések, hat hasábra Petit sorért 1-ör 7 kr, 2 or 6 kr. és minden további beiktatásért 5 kr. e bélyegdijért 30 kr. fizetendő. A beiktatási dij s a lap kezelését illető minden tárgy a kiadó hivatalhoz Nagy-Kanizsára; a lap szellemi tartalmát illető közlemények pedig, egy minden levelek bérmentve a szerkesztőséghez küldendők Kaposvárra.

Somogyról.

(Nem Somogyból.)

Jelige: Környét, almát.

II.

Nem reátok értem ama kis mottót, Somogy lelkes fiai! — tudva van ugyis országszerte a régi gonosz Kistükör ujabb javított kiadásának ügyes oldalkanyarodása; hát az irónak, e sorok igénytelen irójára, régi tiszteletőkre, kell azt értenetek, ama latin mondás szerint: dat piru, dat poma, stb. Ki mit hozhat áldozatul, azzal rója le tiszteletadóját, s a dicséret attól, a ki a gánéshoz is ért, kétszeres értékü. Igenis, az a kis szátirai ér, mely bennünk megjezsdül, az adja meg savát, borsát annak, a mit mondunk, a legalább is egy kis agióval toldja meg komoly elismerésünk ezüst talléranit.

Ezekből tisztén nem egy marokkal, hacsak egy zsákkal kell letennünk Somogy második kitüntetésének lábaihoz. Ki az? — Ki volna más, mint Jankovich László!

A régi rómaiaknak két consulok volt; Somogynak két nagy embere van: Somssich és Jankovich. Az elsőnek érdemeit sőt, némi kilengésekkel elösoroltuk; a mérleg sulyegyentvesztve kalimpál, ha rögtön a másikra át nem megyünk s a sort ujra nem kezdjük.

Mi az a népszerüség?

A ki e hatalmat becsméri, az elveszett ember, a ki maga ellen ingerli, azt eliporja, a ki számba nem veszi, az lehet jó ember, de nem életrevaló politikus; tegyük hozzá, a ki megszerezte magának, a azt jóra használja az egyéb tulajdonaitól eltekintve is, tiszteletreméltó derék ember.

S ilyen derék ember, a ki a népszerüség roppant tőkéjét, melynek a Balatontól a Drávaig kizárólagos monopoliumával bir, folyvást a közjóra kamatoztatja, a magának soha semmit sem tart meg belőle, — a politikai bankárok e ritka példánya: Jankovich László.

Hallottátok-e, hogy egy ember, a ki már tizenöt év előtt egy megyének főispánja volt, kész egy más megyében elvállalni az alispánságot, ha mint szerényen hozzátesszi, e fontos állás betöltésére a közbizodalom őt képesnek hiszi? Ez annyi mint, mikor a tábornok ujra beáll kapitánynak, a mire ha eset előadja magát, az olyat bizonyosan meg is becsülik érte.

Ez a valódi (nem fertály-)mágnás, ha „tetü"-barátságot köt a falusi gentry mindazon tagjaival, kikről a haza szolgálatára valamit nem ki, ha czigányokkal tűri magát megmusikáltatni s „áll elébe" a tölt poháral „hozzá-szólló"-nak, mindezt ugy tudja tenni, hogy nem annyira ő látszik leszállani mint inkább magához fölemelni a többieket.

Ott voltam, főispányi installátióján. Volt nagy ebéd a — „csárdában." Egymást érték az egynevezett lelkes felköszöntések, miknek utóbb már felét sem hallgatta ki a zajongó közönség. Végre felál egy ember s poharát emel egy Biarósért, a százkaru népért! Ezt hallva Jankovich, felkap egy egész üveget, — mert ily felköszöntésre — egy pohár nem elég. Mint ő a butellát, felkapják őt az emberek s körülhordozzák épen ugy, mint ős atyánk a pajzsra emelt párduczos Árpádot, mialatt ő fenékig ki iszsza az üveg tartalmát, s utolsó cseppjét körmére szivárogtatva dobja azt az ujjongó, riadó tömeg közé! ki látott valaha ahoz hasonló tapsvihart, az éljenek oly mennydörgését, a lelkesedés oly mámorát!

Utolsó csepp, ig! Ez abban a pillanatban azt jelenté, a mit őseink Mária Terézának fogadának: Moriamur! — Utolsó cseppe vérünket jelenté az a hazáért, a szabadságért!

Mondják, hogy ezt a körömpróbát aztán éjtél utánig többen, kevesebb gratiával, de több mámorító sikerrel utánozták.

S azóta ez a Jankovich nem mutathatja magát a nélkül, hogy szünni nem akaró éljenek ne kisérjék minden lépését, minden szavát. Viszi s rávezi őket mindenre, a tán ő az egyedüli, a ki, ha kell, fékezni is tudja.

A mi legnevezetesebb benne az, hogy távol sem osztja a tömeg szenvedélyeit, előitéleteit. Sőt ezeknek nálánál kételhetlenebb ostorozója, Széchenyi után, kinek hü tanitványa alig volt valaki.

Ő egészen át van hatva annak érzetétől, hogy a mi nénünket, — beleértve annak attilás részét, — még nevelni kell; hogy mi olyakban hátra vagyunk, s még annyit kell tanulnunk oknlnnnk, törekednünk, s hogy mindazokhoz, a mik valódi haladásunkat, tökéletesbülésünket mozdithatják elő, a nyers tömeg semmit sem ért: ő annyira utálja a nyegleségét, a szájaskodást, az álbazafiságot, hasonlóan nagy mesterőhez, néha szinte tulságokba esik. Az irodalmat például, kellatinél kevesebbre becsülli, s nemzeti költészetünkről, hacsak egy Vörösmarty, vagy Arany magasalatig felkelkedik, tudomást nem vesz; az irói segélyegyletnek talán még nem is tagja.

Másban, ha áldozni kell, — bámulatosan ért nem annyira a mások, mint önmaga megadóztatásához, s ha méltónak látja — mint volt eset rá, — egy ezeressel fölszi le a jó ügynek commis-voyageureit, kik egy százast is köszönettel vottek volna.

Különben egyik alapitója s elnöke a gazdasági egyesületnek, mely mióta politizálni mindenütt szabad, nem kelt többé nagy érdeket a nagy közönségnél. S valamint a tuláradásokra hajlandó megyei közönséget, ugy szereti szabályozni a megyei vizek folyását is, s csak nemrég nagy rémületbe ejtő a festői tájakon gyönyörködő érzékeny szivekot, hogy talán fenékig, — utólsó cseppig — leeresztí a Balaton, a mi szerencsére, közmegelégedésünkre, nem sikerült!

Központi vasutja, e figyelemreméltó kezdemény sem sikerült, a Kaposvár vasut nélkül maradt; csak azon okná fogva, melyet fentebb kiemeltünk, hogy t. i. e kitünő férfiu csak a maga, nem pedig a mások megadóztatásához ért, a mi a mai világban, hibának is beillő, elavult erény!

Ily elavult, de mégis imponáló erényekben oly gazdag ő, hogy idegenlét nkre is, hátran kimondhassuk: Kupa fininak csak ő a vezére, Somogy vármegyének Jankovich László az egyedül lehető főispánya.

TIMON.

I. A.

Gazdászati rövid értekezés.

— Pályamű. —

(Vége.)

A rétek minőségükről beszélni feleslegesnek tartom; azért inkább szólok egy keveset a sertészet és juhászatról, mint közvetlen mellékágairól a mezőgazdaságnak.

Vannak gazdáink, kik a sertészetet és juhászatot, ha nemis gazdászataik főczéljául, de körülményeikhez képest túleröltetik.

Tisztelt gazda-közönség! Megyénkben bár az erdőség még igen terjedelmes; mindamellett szomorunan tapasztaltuk, hogy mostanában makk soha sem termett annyi, hogy sertéseinkből csak a malaczok által fölemésztett árpát is kiárulhattuk volna. Hát a kanász bőre göbék taleltetése honnan kerül ki? Nincs benne hasonlat, legjobb volna abban hagyni, s átadni a slavonitáknak, kik erdeiket mára nem használhatják, sertéseiket maguk örzik s kanászra nem fizetnek; ezeknek való. Tartsunk mi csak annyit, mennyit a konyháról került moslék-, korpa-, a talán a baromfi tartásától visszamaradt ocsával eltarthatunk.

Erdőnkben sertés helyett tartsunk birkát; még pedig nem azt a szép vékony lábu, tisztahasu, kopaszfejü birkát, a mely nemcsak a szénát, sabot fogyasztja el; hanem a tulajdonos elszegényitése mellett, a juhászbotot hordozó heverő embereket méginkább megtanitja hanyélni, nap és eső ellen albáni. De inkább tartsuk a jófajta, egynyiretti mestitz-birkát, melynek nem kell a teketóriás istálló; nem kell naponként kétszer szénа és zab, — nem fél az esőtől; tölti a gyapjus szakot és a gazda erszényét. — Ez én előttem a birka; erre, ha valaki ad valamit, helyeslem; — mert higyjen nekem a t. gazdaközönség, mindig az a kérdés: „ez és ez hány mázsa gyapjút adott el?" másik kérdés: „mi árért adta?" azt sohasem kérdik: „a gyapju finom volt-e?" már pedig véleményem szerint az eladási árról igen ritkán lehet megtudni a gyapju minőségét. Mert a mindenki felett főcsinnel élő Izrael népe megérzi, hogy kinek van szüksége pénzre, és finom vagy göromba az a gyapju? mindegy: mert ha pénzre van szükség; nincs olt ára a gyapjúnak.

Egy számitást teszek ide a finom (merinó-) és közönséges (mestitz-)birka haszonról.

Az 1850. és ezt követő években egy gazdaságban 2 ezer és pár száz volt a kezem alatti birka-állás. A birka igazán finom, hosszulábu, kopaszfejü, mesztelenhasu állatocska volt, örizni kellett hidegtől, melegtől, széltől, esőtől, ugy, hogy nyáron által is szénázni kellett, ha egy harmadnapos eső volt a rendekre, — télen át a legfinomabb szénából kétszer kapott. Krumplit, répát csak hogy egy kevés teje legyen, csaknem ugy tömtük bele, — hogy valahogy az erősebb a gyengét elne verje, a rendes 8-i nyolcz fizetéses juhászon kivül egy pár gyermek rendesen juhászkodott és még nem tudom, mit nem követtem el, hogy valahogy a 10%-en felül e menne a mortalitás; ez mind hasztalan volt, döglött, fagyott, motozott; szóval minden módon fagyott; nyirésre került a dolog, alakjában 1¾ fontra, ha zá jöttem uraságom tökéletesen meg volt elégedve. — Hogy adtuk el a gyapjút? mázsánként 160—180 fiért.

Összejött tehát

2000 db. birka után 1¾ fontjával 30 mázsa p. 170 frt. —	5100 frt
Bárány élve maradt 500 darab p. 2 frt —	1000 „
80—100 mustra ut. db. p. 2. frt	180 „
Dughér egyre mára	100 „
Bevételem a juhászatban Ösz.:	6380 frt

Kiadásom:

8 juhász egyremára 80 —	640 frt
2000 darab birka teleltetése (csak szénát számitva, szalma trágyára marad) napjában 2 font (ez volt rendelve) 4080 mázsa p. 80 kr:	3264 frt.
Krumpli, répa télen át dbja p. 40 kr.	400 „
Legelő nyáron át darab után 1 frt	2000 „
Sö éven át darabra 1 font 20 mázsa p. 11 frt	220 „
Előre nem látható költség, nyirés és más	200 „
Összes kiadás	6724 frt

és igy veszteségo volt uraságomnak, — csak azért; mert övé volt a vidéken a legfinomabb gyapju — 344 frt.

Mi hasznot vett ugyanazon faluban a birka-után egy gazdatisztből lett bérlő barátom? Lássuk azt is:

Volt neki 1500 darab — mestitz — birkája, jó tél levén, egész télen a sárzétben járt, alig kapott a hasamra egy kevés kórót; vallomása szerint szénát nem ettek; feltévő elesett 100 db., megnyirt 1400 db., darabonként adott 3 font az 42 mázsa; elmúlt mázsáját p. 100 frt. 4200 frt

Volt 400 db. legelőn ellett bárónya p. 2 frt.	800 „
Mustra és dughér:	200 „
Összes bevétel:	5200 frt

tartott 3 jubilást p. 80 frt.	240 frt
Nyári legelő dijként p. 1 frt	1500 „
Kven át ed 15 mázsa 11 frt	165 „
Aprólékos költség	150 „
Összes kiadás:	2055 frt

volt tehát bazma: 3145 frt.

— Mily szép hasson! mennyire kifiseti magát az ily birkatartás! beh nevetve hallgathatja az ily tulajdonos, midőn a mitsk kérkedik: hogy övé volt a legszebb gyapju!

Ezek olvasván, más gazdaközönség, hogy mindazt, mit irtam, más kárán okulva tapasztalat nélkül irtam. Vajha ezekkel erőt szerezni csak bénimemi ügyelmet is vicitatna ki magának! Vajha kiki kiszülünk, kik gazdaszatot üzünk, elmondhatná magáról velem együtt, mit jelig m állit: „boldog ki más kárán tanulhat."

Jegyzőkönyv

a soproni kereskedelmi és iparkamara 1865. augusztus 31-én tartatott általános rendes üléséről.

Elnök: Hillebrand Vincze kamarai elnök.

1. A Bécsontornya járási főbiró urnak, a mitalál selyemforoda működésének megszüntetése tárgyazó értesitvénye

tudomásul vétetett.

2. A kereskedelmi miniszterium vezetője, Kalchberg báró nagyméltósága a kamarával tudatá, miszerint Ő cs. és Apost. k. Felsége, az körülmé folytán mondott minőségétől kegyelmesen felmentetni méltóztatott, — egyszersmind köszönetét fejezi ki a kamarának, a hivatalos működésében tapasztalt pártfogásáért.

Tudomásul szolgál.

3. A nagym. m. k. helytartótanácz kinyilatkoztatja, miszerint a kamara egyik levelező-bizottmányának ügyköre által megkisértett szerezvásnak ügyében felterjesztett jelentése tudomásul vétetvén, annak tisztelettel illő illetőtől tüstént történt elmondatása belátyosnak a tisztelt magas kormányszék egyszersmind az illető főispán urat az ügyről tudósitvan elvárja, hogy a kamara bekivánandó jelentésében, mint eddig, úgy ezentul is, kiszórólag a közönséget és a kereskedelem s közforgalom elmozditását tartva szemelőtt, levelező bizottmányainak inditványait csak érett megfontolás alatt és csak akkor fogja használatul venni, ha csak kitett érdemszerű indokolásik; valamint más ezzel a nagym. m. k. helytartótanácz a kereskedelmi és iparkamarának ugyanis ügyszerű jövőben is különös figyelemmel kiszerű szóbeli ügyelni fogja.

E nyilatkozvány szen megjegyzésel vétetett tudomásul, hogy a kamarának eddigi igénytelen működése, további magatartása és hivatalos levékenysége iránt, a magas kormányszéknek elegendő biztositékul szolgálhat.

4. A magas cs. k. kereskedelmi miniszterium ügyelmesen a kamarát, hogy az iparos szellemiek felterjesztésére kitűzött határidőt lehetőleg legyen és a szétta hátralévő visszavetése jelentésére elkészítse.

E felhivásnak lehetőség szerint eleg fog tétetni.

5. A kamara részéről tett felterjesztés folytán a nagym. m. k. helytartótanácz nyilvánitá, hogy utasitá az 1864. január 21-én 10256. sz. a. kelt kegyelmes udvari rendelvény 14. §-a értelmében, a czéh-bejegyzési szabályok szóros megtartásának ellenőrzésére a kereskedelmi kamarák is hivatva vagyunk, és mintán ezen ellenőrzésére csak egy kamarai alkalmazott szakértő, ha a törvényszékek bejegyzésére a kamarával tudatnak; intézte a fő[illegible] az iránt, hogy a czéhbejegyzési szabályokat a kereskedelmi kamarákkal hivatott véleményezés[illegible] a czéh bejegyzésére czéhokat, az illető [illegible] és iparkamarákkal kapcsolatban [illegible]

[illegible] vétetik.

[illegible] szőt az ilyenek eladása kérdésére [illegible] válasszal [illegible]

[illegible] helyek szerint az [illegible] valamint a vo[illegible] a Kőszeg[illegible] Sümegi[illegible] Szombathely[illegible] Szentgyörgy[illegible] Szentgyörgy[illegible]

a Soltovszky pártja megugrott s közülk néhány megszöktett. Ez illetlenség megérdemli a nyilvános megróvást, mert ha Soltovszky pártja az értelmiségi czímet sajátjának akarja vallani, szükséges, hogy azt a világ előtt megis mutassa; mert végre is követjelöltül fellépni, kinek arra hivatása van, bárkinek le szabad, valamint a nép szabad választási joga nyomán, azt válassza, kit ő akar, s tetszése szerint nyilatkozzék. Szerintem várja be mindenik párt azt az időpontot, midőn jelöltjének végleg s szavát adandja, de előre ne rontson semmit.

Siklóssy jelenleg körúton van a választó kerületben, hol az összes községek közönségeivel fogalják a lovas bandériummal kisérik egyik helyről a másikig. Jellemző rá nézve, hogy a népnek ugy szivéhez tud szólni, hogy az teljesen elragadtatva emeli ő magához.

A választók beiratása e hó 12-én végződik. A választás 16-ára van kitüzve. Soltovszkyt e napokban várjuk, s bevonulását nagy fénnyel s ünnepélyességgel akarják választói emelni.

Hirek és események.

△ Végre biztosan jelenthetjük, hogy főispán ur s méltósága által Wlassich Antal a közügyektől visszavonulása miatt sajnálattal és valódi részvéttel, ugy Pintér Pál városi kapitány is, bennyitott lemondásuk folytán hivatalaikról felmentettek. Az előbbi helyett városbiróvá Haboczky János, az utóbbi helyett Pigmond Ferencz neveztetett kapitánnyá. Üdvözöljük ezen ujjonan a polczra lépett férfiakat, kivánjuk, hogy oly szerencsésen működhessenek, hogy kormányuk alatt a város jobbléte emelkedjék és az eddig oly érezhető pártoskodás végre megszünjön; városunk szellemileg és anyagilag felvirágozzék, ugy szintén kormányunk alatt a nagy gymnasium mielőbb felépüljön a régen tervben lévő városház épületével; jobb világitást, tisztább és kövezettebb utczákat, állandó szinházat nyerhessünk és a rendet érendett vagyon és személy biztosság tető pontját érje, hogy nemcsak az itteni minden rendü és rangu polgárai lehessenek bátszkék városunk vezetőire, hanem országunk főkormánya minta gyanánt mutathassa be a többi hazai városoknak. Áldást a kivitelre.

△ Biztos forrásból értesültünk, hogy városunkban egy piaczi biztos fog felállitatni, a melyre ismét erélyénél fogva, egy helybeli népszerü egyén van kijelölve.

△ A többszöri nagy deficittel távozó német szinészek ismét városunkban vergődtek, és ujjonan a reménylett pártolásban csalatkoztak, mert sorsuk oly mostoha, hogy kénytenek a közönséghez csak annyi segélyért folyamodni, hogy mint becsületes emberek, töltunk valhassanak, megtudtuk volna ezt előbb is jövendölni.

△ Mult vasárnap nov. 12-én egy 22 éves protestans ifju a szt. Ferenczieik templomában a keresztény katholikai vallást vette fel; tanuként szolgáltak a helybeli őrnagy és egy kapitány.

△ Sajnálattal kell egy igen botrányos esetet közölnünk, ugyanis volt városkapitányunk egy utálatos diszharmonisai zenével látogattatott meg és ablakjai ökölnyi nagyságu kövekkel veresztek be, még hozzá, estéli 9 óra táján, midőn utczáink máskor élénkek szoktak lenni, jön, megy a sétáló nép; most egy hó óta utczai lámpáink nem lesznek meggyujtva a sétáló közönségnek pedig nincs kedve testét a nyilt árkokba a sötétség által öszetörötni, gazdálkodás hiánya végett, városunk legosendesebb polgárai is scandalumnak vannak kitéve.

△ E hét folytán történik itt a kivetválasztás: a kanizsai kerület vetélytárs nélk! Sümeghy Ferenczet választó és a nép a következőt énekli.

Megvan már a mi követünk,
A ki csak jót akar velünk.
Kiáltsa tehát mindenki:
Éljen a derék Sümeghy!!!

A letenyei járás lobogóján következő feliratot olvasható:

Jelöltünk:
Királyi Pál!
Szavazatunk arra szál,
Hiszszük, benne jól talál.

△ Egy szerencsétlen volt százados, utolsó időben k. telekkönyvi tollnok, ki most hivatal nélküli van, ajánlkozik a nagyon tisztelt országgyülési követ urak mellé irnoknak, ő végzett első évi jogász, beszél és fogalmaz magyarul, németül egyformán, beszél deákul is. Értekezhetni a Zala-Somogyi Közlöny kiadó hivatalában.

△ Bátrak vagyunk figyelmeztetni a t. közönséget a mai hirdetési rovatban felvett rézmüves hirdetésére.

Kaposvár.

* Balogh szintársulata megérkezett a székvárosba; mintán azonban a közönség Bényei szintársulatát várja, a szinház többnyire üres, Ahhoz képest, a mint Balogh társulata állt Siófokon és Bogláron, most sokkal jobb tagokkal van kiegészitve, de még mindig nem eléggé jól arra, hogy városunk közönsége igényeinek megfeleljen, különösen midőn operetteket adni képtelen; pedig az operette láz még mindig általános Europaszerte.

* Keszthelyről irják nekünk. Városunk soknak élénkült, mióta az ifjuság ide vándorolt tanintézetünkbe. Valóban már is ellehet mondani ifjuságunkról, hogy az ép oly erkölcsös, mint minden szép és jót pártoló. Már is adtak nem rég egy mükedvelői előadást, s még többre is van kilátásunk; ugy a jövő farsang folytán pár szép vigalomra, melyben Bizi Ferkó jól szervezett bandája hozza láb alá a czárdásokat, mely bandát intézetünk megnyitásakor az ifjuság nagyon megszerette a B. vezérlete alatt, jó dalaikért nem kis segélyben részesitené. A közelebbi hideg éjszakák alatt Balatonunk széle bejegeledett; ha igy megy, nem sokára hálóznak a jégen.

* A szomszéd megye egyik gazdag lovevőjelöltje midőn nem rég párta négy lovon kerülhetet, egyik helységben kirajczáros okat szórt a kocsiról a gyermekeknek, hogy nevére „éljent" hiáltsanak. Tudtunkra remekeléskor szoktak a mészáros legények szemlyét dobáltatni.

* V. megyében egyik nap kitüntek P. követjelelt nagy lobogóját, a szomszéd házak kutyái a kezdték megugatni. Éppen ekkor ment arra egy szavazó, mondván: Volna csak B—i zászlója, tudom, majd nem ugatnának.

* Ha V—i „Stingli" nevezetü fogadót megnem látogattad, ugy jelen időben egyik ritkaságát nem láttad. A mint a lépcsőkön felmégy egy ó korbeli lábas óra azt mutatja: Milyen magasan volt az özönviz; akkor megállt, még azolta nem jár. A szobák ablakain Tóth Kálmán dalait fütyöli be a szél, s midőn reggel rád fütteinek, azt hiszed, három locomativ is dolgozik szobádban, olyan füst van! Az ebédlőben három-négy éves „boldogult-legyek" csingalódzkodnak a pókhálókon s midőn valamelyik székre ülsz, vigyázz mert hanyat vágod magadat a sok rococo-példányokon, melyeket már a szél is ott hagyott. Ha a falhoz dülsz ebédnél, hátad megvizesedik; a falak folyvást izzadnak; a — vendégek könnye ez tán?!. Szóval: a merre lépsz, mindenfelé a rövidet huzod, csak a Contó hosszu.

Ilyen V. városnak legelső fogadója.

* Tihanyról ugy beapadt már a Balaton, hogy egy helyen csak 200 öl a viz szélessége, hol ezelőtt öt évvel ½ órán jártad meg a vizintat hajón. Megérjük nemsokára, hogy — ha az érdemes az. Benedekrend is ugy akarja — lidon járunk át tihanyba.

TARCZA.

Szép Ildikó.

Jelige: Traditatem gravitate.

(V. pályamű.)

Merre halál ő vezeti,
Fg ostorát föld rozsegi! —
Ő a királyt, mig neve ár,
— Tudnuca: rom, — bibora: vér, —
Jó Atila.

S mégis a frank győs imo rajt',
S mass füst ő béke-aranyt:
Több ős, a mér' Atila kár:
Frank hajadon, királyi vér,
Szép Ildikó.

Sátrak alatt a dallik,
Frank a bon élő ott poharát;
— Sátor alatt mátka-álon
Hösszegedik, — bora öröm, —
Jó Atila.

Első a czédt: fél a szőu;
Mátoszlóda szép arc tűz,
Harmadikán asszony alél —
Frank hajadon, királyi vér,
Szép Ildikó.

Elnt alszik, mind nyugszanik,
Csak a király alszik alig: —
Bár szive már elcsendesült,
Hánykolódik, — feje fészült, —
Jó Atila.

Éj közepén kele vihar,
Sátorán ős Mava rivall,
Sátoros él éjt madár, —
Álmaiból riada már
Szép Ildikó.

Hideg eléd megszimul ő,
Lázma-eléd megbervik ő, —
Mi ez? — ekor — megmenevül, —
Álmodik ím, szálmi kerül
Jó Atila:

„Bére dallik ne éljetek,
Asszonyi bőb da se lassek, —
Sem ti soká téllenekül:
Én nekem a kardra nem ül
Szép Ildikó

Még ma jövünk egybe mi tán,
Frankra megtünk holnap után,
Moddig a föld, mig a világ,
Vies titeket hős dalik,
Jó Atila! — —

Éjk, elején játszva nevet, —
Lám, küszöbén fáire remeg, —
Hah! szutin két szemé láng, —
Földre esznik tigyé gyanánt
Szép Ildikó, . .

Mi lebeg ott? ruha, fehér, —
Mi szörög ott? pallos, acél, —
Vér folyik oti, szép piros ár, —
Nőked szólt a halál madár, —
Jó Atila! — —

Ilej! nem élő te csak királyt,
Hanem egész népet, hazát!
Hún hatalom, kit uralu
Mind a világ: értsd oda,
Szép Ildikó!

Hetekben át lőn torozás,
Havakon át ostakozás:
Évek otán hőn vere hőnt,
S népeid a nagy harczba kihunyt,
Jó Atila! —

La Valière herczegnő élete

Egy ártatlan és 1708-ban Kölnben megjelent francia kiadás után fordította

RÉNYI REZSŐ.

(Folytatás)

A bántalmazott herczegnő a szépnem egyedüli fegyverében a könnyekben és sirásban keresett menedéket. A herczegnő legmélyebb fájdalmában mindest megpanaszolá a királynak. Ő felsége pedig Laurun elmélyének rovására vigasztalta őt mondván: Ez egy végletekbe menő ember, kinek épen annyi esze van, hogy felfoghassa a veszteség nagyságát, midőn őnt elveszíti. Ez költségbe ejti örjöngővé tenni, inkább sajnálandó mint büntetendő.

Ámbár La Valière asszonyság nem volt szép, mégis a hiedelemben élt, mert a nők mindig legjobb véleményben vannak ön magok felől. Mivel pedig a szépségüket megtámadó sérelmeket büntényképen sohasem bocsájtják meg, valószinű, hogy La Valière a királynak Montespan herczegnőveli viszonyáról mitsem tudott, vagy ha valamit sejtelt is, hatalmas okai lehettek, melyek a feltétlen tanácsolák. Az egészben való az, hogy az udvaroncok ezen kalandot mint La Valière kőszeledő kegyvesztésének jeleit tekintik.

Különben ő felsége mint eszélős, most is rendesen folytatta vele viszonyát, de bármi csép volt is a látszat, az ügyesebbek a király szivében változást véltek látni.

Az idő lefátyolozá a vélelmeket, a szőn hölgyek kik elég érdemesnek tarták magokat La Valière jogaikos nyulni, másoknál figyelmesebbek levén belátni kezdék, hogy itt az idő mosogul. A király ifju és udvarias volt. Szenvedélye a várhos hasonlóvá lett La Valière iránt, több évig tartott; nem volt tehát valószinű, hogy még soká huzódjék. Más oldalról észrevehető volt, mikép látogatásai nem voltak oly gyakorlak mint azelőtt s mind ebből azt következtetik, hogy a szerelem elveinek változniok kell mintán az érdek kivánja, vagyis, mivel a szemek kiséglitőt nem találnak, a király nem gondolkozhatik egyébbről mint La Valière-veli viszonyának hazamkénti lazitásáról.

Montespán asszonyság volt legelső a következtetések elvonásában. Megtudván Laurun kegyvesztését, szerencsét kivánt magának, hogy ő csak reményekkel kecsegtető. Különben vele tartott viszonya szerencséjére szolgált. A király meggyőződött, hogy kegyencsének jó izlése volt, ámbár azt Monsne herczegnőnél nem tanusitá. Ezen kedvező véleményben egy kissé vizsgálni kezdette Montespán asszonyság érdemeit és szépségét, kit eddigelé csak nagyon feltálszen tanulmányozott. Mivel pedig a folytonos sóhajok egy fejedelemre néve ki korának virágzása él, s ennek gyümölcseit élvezni akarja, felette unalmasnak, szerencsétlenül látszott rajta mikép iszlése La Valière-ben többé nem elégitették ki.

Nagyon igaz az, hogy a szerelmet titkolni nem lehet. Montespán asszonyság ki mindig résen volt, szemmel tartá a királyt. Mivel pédig szenvedélyében mindent előnyére akart használni, a király mozdulatait, pillantásait, beszédét megértení vélte, s azokból gyanitotta azt, mi azról napra közeledett a valóhoz, kifejezvén mikép szerelemmel hajlik felé. Ezen kellemes tapasztalatok oda határzák őt, hogy minden erővel igyekezzék magát az udvarba koncsolni; s ezen annyival ügyesebben működött mennyivel inkább meggyőződött arról, mikép egy kalotkoz szenvedélyt mitsem élezet erősebben, mint a személyes jelenlét. Találékonysága feletteképp termékenyülvén, nem soká kellett téni fejét. Szála meg más czélkat talált, s a nehézség nem állott egyébben mint megválasztásokban. Szerelett volna e feletti egy bűbartfal tanácskozni, de nem talált olyat kire ily fontos ügyet bizhatott volna, melynek sikere a titokban tartástól függött.

Nem maradt tehát egyéb hátra mint magától csalatkozni; mintán tehát átgondolt volna mindent elhatározá, hogy mit tehet kényszerben, mint ha La Valière szenvedélyénél magát nélkülözhetlenné teszi és bohuzlegje nélkü magát annak biztosítja. Megtette tehát a szükséges lépéseket; mivel pedig La Valière szervezette a király hidegülését örült, hogy ily érdemes barátnőt talált, kinek lelkébe bizhatott nagyon is igazságos bánatát, minthogy sok szerencsét remélván ily kedves barátságból, a két nő közöt, legalább látszólag, a legszivélyesebb barátság fejlett ki. La Valière asszony részéről az barátság igaz volt, mert ő ugyanoly lelkészinte vala, de a másik részről csak tetszés szerepelt, mert Montespán csak azért hiszelgett, hogy La Valière-t megszalhassa, nem levén szive olyképp alkotva, hogy vágytárát kit szerencsére akadályul tekintett szerethesse.

A királynak, ki örömi kezdé Montespán iránti hajlamát e viszony igen kedvére volt. Mindannap találkozott vele La Valière-nél, ki a maga részéről e feletti örvendett, mivel különösen kedvelte, érdekeibe bevonatni tartván őt. Montespán asszonyság nem elégedett meg azzal, hogy La Valière előtt bizalgatta a királyi egykedvűségért, hanem még módokat is keresett, hogy ő felsége látogatásai gyakrabbak legyenek, s ezt annyival szivesebben tette mert mitsem vesztegetett, sőt tudta mily nehéz, hogy szomszédjok lehetlen, két szerelmet egyik a másikat kedvelni megszűt.

Az ujdon szenvedélyek mindig erősebbek. Ő felsége ki Montespán asszonyságot látni óhajtotta, gyakran meglátogatta La Valière-t; mivel pedig minden dolognak más

[illegible] szokás szerint [illegible] fel előttünk, [illegible] szokott tekintjük. La Valière [illegible] szokásokat saját rovására [illegible] Montespan szeszonyság [illegible] magát. Ő tehát vált [illegible] arányban beszüre. De nem sokáig tartott a bal hiedelme. Figyelmes lett a kicsiny Montespan iránti módorára s abban [illegible] mindenre, melyel ő felesége élt mindőn tudott szerelmében vele szövetkezett. S [illegible] jelennel hasonlíthatók egybe, csakhamar [illegible] Montespan tetetését, és árulását, [illegible] hogy a király sokkal jobb lábon áll vele, sőt mint eddig hitte volna, s hogy [illegible] szeszonyságnak áldozatává esni. [illegible] fiú [illegible] nőnek éles szemei vannak. La Valière szeszonyság gyanuja alig fogamadt meg, hogy annak felvilágosítására mindent elkövetett. S és valóban nagyon is sikerült.

Mert odaúbbá is terjesztvén észleleteit, legkisebb kétsége sem volt, hogy megcsalatik. Mivel pedig a féltékenység heves s nem szégyenkező szenvedély, panaszát a királyra kiöli. Ő felesége hidegen válaszolta mikép sokkal őszintébb, minthogy tovább is viszonálna; hogy igaz miként Montespan szeszonyságot szereti; hogy azért egész szerelmében résesítsni fogja; hogy cselekedett annyit, mivel megelőgedve lehet; hogy nem hiszi mikép többet kívánhatna.

Folyt. köv.

Vegyesek.

— (Újonczozás.) Mint a bécsi „Deutsche" irja, az alsó-ausztriai helytartóság a'ne közhirré tette az 1866-ik évi ujonczozás és fogadtatásvételét, melyre a márczius 12-től april végéig terjedő idő van kitűzve, s mely ujonczozásra az öt első korosztálybeliek n. m. 1845. 44. 43. 42 s 1841-ben születtek ifjak hivatnak fel. Mint halljuk, az 1865-ik évi ujonczozás alkalmával Magyorországra 25. 87 főből álló ujoncz kiállitása esik. A lapjuknban megjelent birodalmi törvényjáp tartalma szerint, a katonakötelezettség alóli váltságdíj 1866-ra is az egész birodalomra nézve 1000 frtban van megállapitva.

— Girk György pécsi püspök e hó 5. tartá 50 éves áldozárságának örömünnepélyét, mely alkalommal több rendbeli kitüntetés érte az érdemdús főpapot.

— Horváth Boldizsár ur, a ki már minden mombathelyi jótékony egyletnek egy nem kis alaptőke lefizetése által alapitó tagja, legközelebbi ottléte alkalmával a szombathelyi fügymnasium igazgatóságánál 400 frtot tett le alapitványul az év végével a tanulók közt kiosztandó jutalom-dijakra. Ugyan Horváth Boldizsár ur elnöklete alatt ez alkalommal a Szombathelyen épitendő állandó magyar színház ügyében választmányi ülés tartatott, melyben határozva lett, hogy a programmok s aláirási ivek kifognak boosáttatni; s adomány-gyüjtés elkezdetni.

—(Gyapottermelés hazánkban.) Kassa mellékéről irják, hogy ott, egy földbirtokosnak sikerült volna, mindjárt az első kisérletnél tizenégy font jó fajta gyapotot termeszteni.

— Szintoly jó gondolat, mely azon jó kilátásba helyzi a birodalom lakóit, hogy a távirdákon minden nyelven lehet majd táviratozni.

— Bünök s bünösök lajstroma. Pest város területén juliusszeptember hónapokban következő bünös cselekmények fordultak elő: tolvajság 242, sikkasztás 50, csalás 64, idegen tulajdonnak gonoszságból rongálása 7, bankjegyhamisitás 1, emberölés 1, sulyos testi sértés 39, kisebb hatalmaskodás 27, életveszélyes fenyegetés 3, orgyilkossági kisérlet 1, kerités 9, erőszaktétel 1, orgazdaság 9, közintézetek elleni és egyéb rendőri kihágások 58. Gyilkosság és rablási eset a fentebbi három hó alatt nem fordult elő.

— Magyar divat Párisban „la Hongroise„ olyan magyar fermn női viselet van jelenleg divatban, melynek rajzát a lipcsei „Illustrirte Ztg" legujabb száma hozza. Az egész abból áll, hogy különben franczia szabásu női felöltő tele van aggatva sallangokkal s körülhimezve lófejjel. Ezt aztán hivják „la Hongroise"-nek.

— Egy különös szerelmi próba történt Tennerisben, a yonnei departementben, hol egy fiatal házaspár sétált az Armacon partján. — Sétálás közben a nő azt kérdezte férjétől: „Tudsz-e uszni édesem?" „Nem!" volt a válasz. Erre a nő, a nélkül, hogy férjének ideje lett volna őt megakadályozni, a vizbe ugrott. A férj hősi felháborodással vetette magát utána a vizbe. A partondállók azonnal siettek megmentésökre; azonban nem volt rá szükség, mert a nő igen jól úszott és szerencsésen kihozta magával férjét is. A mint partra értek, s a nő kissé lerázta magáról a vizet, felkiáltott: „Bo dog vagyok, ő szeret! Ő tőt kocz-kázatta értem, s vizbe ugrott utánam anélkül, hogy uszni tudott volna."

— Bécsbe egy franczia földbirtokos érkezett, ki a magyar földbirtokosokkal egyenes összeköttetésbe szándékozik ereszkedni arra nézve, hogy Anglia számára egyenes huszállitást rendezzen be. Az illető ugyanis nem akarja terhelni a vasutat az élő marhák csontja, bőre és szarvaival; hanem a hizlalás helyén a gőbly ket levá ntja, azután az eltartás egy ujabb módja szerint a kitűnőbb húsrészeket összerakja, és a helyett hogy mint eddig 8—10 ökör, most 25 ökör húsát fogja egy waggonban elszállithatni. — Angliában a hus kilogrammjának ára 2 frt. 50 kr. o. é. ezüstben, a mi e vállalatnak fontosságot igér.

— A tehenek fejtésénél egy tapasztalt franczia gazda több kisérletet tett, melyből kiviláglott, hogy az utóbb lifejt téj tizszer annyi fejtolt vagy vajat tartalmaz, mint ami a fejés alkalmával legelőszőr kikerül. Ha tehát a téj ¼ vagy ⅓ része visszamarad, ezzel egyszersmint elveszitjük felét a vajnak, melyet a tehén adhatna. Azért a fejőknek e körülményt nagyon figyelembe kell venni, annyival is inkább, mert a ki nem fejt tehén hasznunkat tejképzési képességét elveszti.

— A magyar testőrség. A „P. N." bécsi levelezője irja, hogy közelállók azt hiszik, miszerint Budán, Mátyás palotájában lecnd aláirva azon legkegyelmesebb okirat, mely a magyar királyi testőrség ujrafelállitását megparancsolja.

— Pozsonyból örvendetes hireket veszünk borüzletünk terjedéséről. Csak nemrég is — mindössze 8 nap alatt — külföldre nem messze világrészekbe tetemesebb mennyiségű finom borok vásároltattak. A mexicói udvarhoz néhány száz hordó kitünő bor s mint Hamburg, Lübeck, Brema városokban is nagyobb mennyiség. Egy londoni társaság, mely még imént a magyar borok jóságát megismervén, s azokat a franczik éénál is jobban megszeretvén, szerződést kötött kitünő magyar Lorokra, s e napokban már egynéhány száz hordóból álló szállitmány el is küldetett Londonba. Kairoba 2000 palacok különféle aszú s ugyanannyi indittatik utra Chinába.

— A magyar koronázási érmek, mint hirlik Körmöczön fognak nyomatni. — Oly nagyok lesznek, mint a hatosok, s egyik oldalukon a király képe lesz, a másikon valamely magyar jelmondat, mely még nincs megállapitva.

Gazdasági tudósitás.

N.-Kanizsa, nov. 20. Gabna áraink mit sem emelődnek, és csakis a minél sulyosabb termény kél olcsó áron, a könnyebb fajta nem keresteik. Áraink: Buza 3 frt 10 kr. — 3 frt 50 kr. Rozs 2 frt 25 kr. Kukoricza uj 1 frt. 70 kr. Árpa 1 frt. 80 kr. Zab 1 frt. 10 kr. Bab fehér 4 frt. Tarka 3 frt. 25 kr. Dió 16 frt 50 kr. Uj bor magyar ákója 4 frt. Káposzta 100-a 8—12 frt.

Bécsi pénzárfolyam november 18.

5% metaliques 65.30; 5% nemzeti kölcsön 68.70; 1860-ik álladalmi kölcsön 84.85; bankrészvények 777.—; hitelintézeti részvények 159.—; London 107.90; ezüst ágió 107.75; arany darabja 5.17.

Nyilt posta.

Z—nek: A lapot elküldtük számodra.

D. G—nak: F. T-hoz, használható, ha a négy utolsó sor kijavitatik, melyek nehezen folynak, azt dezenek. Küldjük tiszteletünket.

A. Gy—nak: „Mikát feledjek?" Igazitassa igen. Kérünk azon eldőkről leveleket is. Sajnáljuk, hogy nem találkozhatánk.

B. E—nak: Kiszelobbi lapunkban megjelent leveled tévedéséből jutott a „nyilttér"-be.

„Aranykhoz". Nem jó.

Sz. Fehérvárra: Megy válaszunk.

Mohácsra: Leveleinket ajánljuk figyelmébe; az utóbbi küldeménynek nem jutott hely.

Kanizsára I—nek, rövid időn megy válaszunk.

R—csainak: „Nem használhatjuk" és alkalommal. „Tisztaföreg." Jó; közöljük fogjuk.

S. K—nak: Magán utonutitára adjuk.

B. J. Az utólyekről annak idejében ujni fogunk.

Marczali vidékéro: A dal késő'n jutott kőlönben is jelenleg a „csongói kerületben" volna értelmo.

Felelős szerkesztő: ROBOZ ISTVÁN.

HIRDETÉSEK.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY. [illegible] 1—3

[illegible] mint az első határnapon elárveresztni fognak; a második árverési idő, ha más az előbbi verő [illegible] 1. [illegible] december hó 19-dik napjának reggeli 9 órájában helyszinére kitűztetik, azzal, hogy ekkor fennebb kijelölt ingatlanok a beczárva alól is eladatni fognak.

Az árverési feltételek a Ker. irodájában mindenkor megtekinthetők.

KAN Kapcsvárott October hó 26-ka 1866.

Somogymegye Ker. nádja [illegible] elnökhelyettese.

701. sz. Babócsai járás szolgabirájától.

Árverési hirdetmény.

Somogymegye babócsai járás szolgabirája tudatja köztudomás végett, miként kiskoru gróf Festetics Gyula gyámja felperesnek alperes ellen tusznonbér nem fizetése tárgyában indított keresetben folyó évi [illegible] hó 28-ban kis-tamási, ezen Somogymegyében lekebelezett pusztán, birói zár alá vett 193 db. [illegible] 11 db. öreg ürü, 140 db. tokló, 7 db. [illegible] 148 db. bárány, 12 db. jármos ökör, [illegible] tinó, 8 db. két éves fiaz, 1 db. [illegible] 2 db. hámos ló, 4 db. [illegible] db. egy éves csikó, továbbá [illegible] takarmány és [illegible] mérbe menő azonban [illegible] 6689 frt 90 kr. [illegible] évi November hó 27-en [illegible] nyilvánosan [illegible] mellett el- [illegible] Nagy-Atád, October 17. [illegible] (3—3)

Ügyvédi iroda változtatás Nagy-Kanizsán.

Alulirott tisztelettel jelenti, hogy ügyvédi irodáját a város templom melletti AXENTI féle házban tette át, hol előbb a takarék pénztár létezett.

KAAN-VILMOS ügyvéd.

Hangszerek,

melyek 4—36 darabból tartalommal birnak, kezünk alulirottnál a kávéházi kiléig jelen készletek kaphatók n. m. **harangjátszószer, trombita,** zuitára **harangjátszószerek, fuvola-játék** égi hangokkal és mondurival, továbbá:

játék-satulok:

1—12 darabból á. m. **tarczák, szivarlartók, fénykép-album, iró-asztalok, és svéczi házacskák,** czeréel, mindegyike díszesen fazagva vagy festve; továbbá **Játszó-babák,** czeréel öltözetben, sőpe, és táncoszol ellátva, mint legujabbakat kés, pénz tartás mellett ajánlja, ugyszintén javitásait is elvállalja.

Heller J. H. Bernben.

☞ Az érintett hangszert, ugy termék jelen betegek számára tanácsos megszerzni, mivel azok bármily kedélyhangulatot képesek felviláni. (2—3)

LIPPICS GYULA

szövetkezvén Vidats István urral

Nagy-Kanizsán, Töntcza 14. szám alatt

megnyitotta

GÉPGYÁRAT

és ajánlja a t. ez. közönség figyelmébe

MINDENNEMŰ GAZDASÁGI GÉPEIT ÉS ESZKÖZEIT a legjutányosabb áron.

☞ Megrendelések mindennemű lakatosmunkákra és épitési szükségletekre elfogadtatnak, és azok pontos kivitele a legjutányosabban eszközöltetik. (2—3)

JELENTÉS.

Alulirott tisztelettel jelentem a nagyérdemü közönségnek, hogy

rézműves üzletemmel

Nagy-Kanizsán letelepedvén ant helyben folytatom.

Elegendő pénztőkével és az üzletre megkivántató ismeretekkel ellévén látva, azon kedvező helyzetben vagyok, mely szerint minden kelendő **rézmű czikket,** n. m. **kazánokat** a hozzá tartozó **hengerkisylókkal,** mindennemű **konyhaedényt, takarék tüzhelyre** való 7—14 ujnyi **vasfazékokat** ugy **mosók** és **festők** számára különféle **üsteket** készletben tarthatok.

Vállalkozom továbbá minden e szakmában vágó munkálat elkészitésére, ugy **serházak, szeszgyárak, fürdőházak** és **gőzmalmokban** szükséges munkákra, valamint **kerti** és **tüzoltó fecskendezők** igazitására.

A **czinezés** műhelyemben finom angol czinnel történik.

Midőn végre minden általam készült rézműves munka tartósságá és jóságaért kezeskedem, bátor vagyok a nagyérdemü közönség becses megrendelését kikérni, melyeket lehető leggyorsabban és legjutányosabban véghez viendem.

Hönig H.
rézműves.

1—3

Műhelyem a „Koronához" czimzett fogadó mellett Weiser-féle házban létezik.

Nagy-Kanizsán 1865-ki novemberben.

Wajdits József kiadó, lap- és nyomda tulajdonos Nagy-Kanizsán.